



هه واله کانی جیهان لهم هه فته یه دا

له نیو تا میزوه

ده رگیزی هاوکاری



دوهمه دا بلاقریه ده دهی خسته که ده ولت گشت نهو پروژ ده تاییه تیانه نه پاریزی و خاک وزه می

که هه تیوه کانی یه لئو نه یاندا بوگره اندن نهو رژی می نیمیریالیزی بووولات ریکای رزگار یون له ده ست

لهو هه لوسته نه زمانه وه رنه کرت که بزوتنهوی نیشتمانی شورشگیر نه یواند ، به لام له گه ل ناشکرابونی نهو پیلانی نهو دووایی به که له مانگی تشرینی دوهمی سالی رابردودا رویدا ، ده ست به ده شورشگیره کان هه ولوته کانیاں داو دایو دامه زانندی ریکراوه یه کی سیاسی تازه نهو بهو مانگی کانونی به که می رابردودا پارته کارگری کونکولی هاته کایه وه که یه که له پرورایه کانی نهو یه که « گشت شتیک له پیناو گه لو بوگره له بوس » هه نه یانته یه ش له سه ره تانی نهو مانگدا به یانسه به کی بلاقردوه تییدا نامانجه کانی

کومله لایته وناپوری وکوری رژی می بوکن که کونکولی نازا که له چاخه کانی دوکوتن وحوکی بیگانه و توقاندن که له کی سه رسانی کرابوو نیستا بیروباوری نازادی - و سه ره خو بی ویشکه و تن له ناومیلله تی کونگودا بلاو بوته وه له گه ل نهو روداوهدا ده سکراره به دانانی بناغه یه کی پنهو بو حوکم زانی و دورستکردنی پیشه سازی کی تازه و فراوان کردنی قه واره ی چوستوچاکی کشتوکاری و نابوری له ولاندا گونکولی نازا زوره ها یارمنی به به های له ده ولته

نهو بربارانه ی که له سه ری نه م ساله دا درا له لایه ن پارته کارگری کونکولی کزپنی ناوی وولات بو (کوماری کونکولی میلی) ده به ستی دوویات کردنهوی دامودزکای ده ولت ورا - هینانی ده ستوری تازه بوو که ناوه وی نهو گورینه به نه و تیانه ی که له نیوان ده ساله ی رابردودا له م وولاته دا رویداوه تیابه دی نه کری

گورانه کانی نه دووایه له پیرازافیل

روون کرده وه له پیناو دیموکراتیه تی سوشیالیستی وه ول و تیکوشانی بو بناغه دانانی کومله کی رزگار کراو له جو سانه وه هه ورا کومله یی دانا بو تازه کردنهوی ریکخستنی ده ولت هه ورا ده ستوری تازه کونکولی که له ع کانونی

نه م شهر وه را ونازوانه دوربخات ، نهو بهو حوکمی نیشتمانی شورشگیر به سه رکردایه تی مایین نوکوبای جلوی گرتنه ده ست حوژمنانی کونکول هه ورا به ده ورا یون له ناوه وی تونی پیلان و ته له که باری دزی حوکمی تازه وسودیان

سوشیالیسته کان بی که بیوه لوکاته ی که کونکولی بهرو دامه زانندی حوکمی کی سه ره بخودا نهو ریشته جو ره ها به به ره کانی له لایه ن ناقصه کونه به رسته کان نیره نیمیریالسته کان رو به روی وه ستا ، سه ره دای نهو هه وله بن ووجانانه ی

کونکو داها ت له ساش شورشی ۱۹۶۳ ای مانگی ناب ده ستی پی کرده ، له وکاته ی که گشت تواناو هه ول و ته قه لا ترخان کر بو روخاندنی حوکمی که سلیسی فولبرت یه لئو وه ورا تخت کردنی ریکا بوچه نده ها گورنیک کی جه مسهر له مه دبانه کانی

نهو گورنانه ی که به سه ر کونکو داها ت له ساش شورشی ۱۹۶۳ ای مانگی ناب ده ستی پی کرده ، له وکاته ی که گشت تواناو هه ول و ته قه لا ترخان کر بو روخاندنی حوکمی که سلیسی فولبرت یه لئو وه ورا تخت کردنی ریکا بوچه نده ها گورنیک کی جه مسهر له مه دبانه کانی

که نیره درنده کانی نه کری له فیتنانه نه یکات • کونه نو نه یه ریکی ئیرانی حوکمه تی شا

لهو ده نگو باسه ی که له تارانه وه که بیوه ، ریکه یانلو که کونه نو نه یه ریکی به ره لمانی ئیرانی یاداشتیکی دورودریژی هه لکرتوه بو دام وده زاکانی شای کاسه لیس ، ده زبانه ی نهو بارو زروغه ناله باری که که لانی ئیرانی تیدانه یی له نه بجای نهو سیاسه ته ، ناره وایه ی که حوکمی نه قه له گوئی دزی هه ورا ده ست به ره نیشتمانیه کان هه ورا ناره وایه ی خوی و هه ورا نیشتمان به ره و ده کانی ئیرانی ده زبانه یه بهرام به بهو هه لویتنه رای که یانده که کونه نایاکای حوکمه تی تارانی بوکره رو به روی حوکمی شورشگیر نه یکات •

که گرتیان چنده ها چه نده ها به لکه یان پیشاندا ده زبانه ی نه یی که دانیشکا که یان بو ته مۆلگی که ره سه ی جه نگ •

که گرتیان چنده ها چه نده ها به لکه یان پیشاندا ده زبانه ی نه یی که دانیشکا که یان بو ته مۆلگی که ره سه ی جه نگ •

چو که رانی له سه ره هیلکی ناستی شه مه نده فیر له م ناوچه یه دا پاکرت •

چو که رانی له سه ره هیلکی ناستی شه مه نده فیر له م ناوچه یه دا پاکرت •

سوره کان - قه لاچوو بکات وکشت قه واره میروو قاره مانیاں بخره یی لئو بهر نه زاپورته نهو راستی ده ست نیشان کرد که نیستا وله مه وودا نهو بیروایه بووجه لانه تفر و توو نا بکرت که له لایه ن دام و ده زاکانه وه ده زه چی وای داوه ته پینوس که گوايه هیندیسه سوره کان - به ته وای له کومه لکه یی نه کری تووانه نه وه وه ووه و مو مومانی نه ته وایه تیان لیل و نه ادا باری

سوره کان - قه لاچوو بکات وکشت قه واره میروو قاره مانیاں بخره یی لئو بهر نه زاپورته نهو راستی ده ست نیشان کرد که نیستا وله مه وودا نهو بیروایه بووجه لانه تفر و توو نا بکرت که له لایه ن دام و ده زاکانه وه ده زه چی وای داوه ته پینوس که گوايه هیندیسه سوره کان - به ته وای له کومه لکه یی نه کری تووانه نه وه وه ووه و مو مومانی نه ته وایه تیان لیل و نه ادا باری

تیکی دانی هیل ناسن بهری میلی رزگاری قه له ستین رایکه یانسه که هیزه کانی له وری ۲۷ کانونی دوهمه دا توانیاں هیلکی ناستی شه مه نده فیر له ناوچه یی (له) داتیک بشکینن که بو هه وری ورد کردنی جهوت فارگونو هه وری کوشه تار له سه رازه کانی دوژمن هه ورا بزوتنهوی هاتوو

هه وری کوشه تار له سه رازه کانی دوژمن هه ورا بزوتنهوی هاتوو

ژيان

بهم چوره هموو پيرو را
سيستم فلهسهفکاني
کومله يه تي که لهو ماويه و
تا نيتاش دینه کايه و له
ژير سایه دهره به گايه تي و
سرمایه داری و بورژوازی ،
همووی له پیناوی کورکده
وهی هموو هیرو توانایه کی
مرفا به تی و تخدیر کردنی و
سهرالی شینواندن له پیناوی
خزمت کردنی مانه وهی
چینایه تی و جیاوازی نینوان
مرفدا ، وه بو نهوی زیاتر
دورفت بدری بو
چوساندنه وهی مرفو
مانه وهی نیتعمار بهرترین
پلهی سرمایه داری و بو
تبریر کردنی هموو جهنگ
تاوانباره کانی نیتعمار
دژی مرفا به تی .

بهلام له ناو هموو
چه یه و پیسی سیستمی
سرمایه داری نه بی لهو
هلوسته پاکانهی هه ندی
دانانی نازا له بیرنه کین ،
که همیشه دژی خو
رهوشتی چه له وه ستاوونو
به ره له ستیان کردوه و
بیران له سوود وهرگرتیان
نه کردوه و ، به لکو توانای
خوین به کاره پیناوه دژی
جهنگ و نازاردانو
چوساندنه وهی همیشه
بهرگریان له نادمیزاد . . .
له مرفو وه کو مفرترین
سرمایه و له سهر بهستی
وه که نامانچی ژیان و له
کامه رانی وه که گوه ری
وجود .

ماویه تی



تورشی روشن بیری

له پهنه دا

نووسینی
عبدالرحمن ابو قوس
وه گیری : پ

خوین دروست نه کرد له
پیناوی قازانچ سوودی
تایبه تی خوین ، بهم چوره
دهسلاتی نوئی هاته کایه وه
سهره تای روخان و هه لته
کاندن دهسلاتی سیستمی
دهره به گایه تی دهات ، وه
مهسلای باوه کردن به
یاسای « هه نه بی وایمینی »
کزو لاواژ بوو ، و بو
ماویه کی درژ ماویه تاوه کو
مهشین دروست کر ، نهوسا
سیستمی دهره به گایه تی
بهرو روخان دووی ، وه
کومل بو به چهنده بهشی تر ،
کریکاران سرمایه دهره کان
وه نه گونجانی بهرژمونه ندی
نهم دووانه له لایه کوه له گه ل

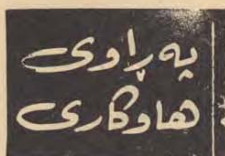
باشماوهی ژماره ی پینشو .
وه له بهر نهوی هه
جووره ژورلی کردنی که
خویه وه ماویه شورشی
دروست نه کات ، بویه
نیشانهی سیستمی
دهره به گایه تی ژوری شورشی
تا که تا که خه لک ، له
شیوهی به ره لهستی کردن ،
وه شورشی گشتی به شیوهی
دایه رین و شورشی بیری له
چوارچیوهی خووا نهاسین
خووی دهره به گه کان .

نیتیر پاش نهوی
سیستمی دهره به گایه تی
چه ند قوناغی کی بیری ،
به ره به ره ، چه ند کوملیک
خوین له به ندو کوتی نهو
سیستمه رزگار کرد ، لهوانه
پیاوه کانی تایینو زانایان و
سهره کانی خه لکان و
هونه رنده کان ، وه به ره به ره
شانهی کارکردنی سهر به

له نینوان سیستمه کانی
پینشو یارمه تی بدات بو
نهوی دهسلاتی نوئی
سیستمی سرمایه داری
به چه سپینو سهر به ستانه
بتوانی هموو توانایه کی
سروشتی و هونه ری و ته کینکی
مرفو به کار پینتی له پیناوه
بهرژمونه ندی خوئی و بونهوی
نهو پهری سهر بهستی هه بی
له چوساندنه وهی نادمیزاد و
به کار هینانی وه کو ناله تیک
به که مترین پین و یسته کانی

بهرژمونه ندی سیستمی
دهره به گایه تی و سهر وک
خه لکان له لایه کی تر وه ،
تا کو کی به کی دروست کرد ،
که بنجینهی بوژانه وه به کی
کومله یه تی نوئی و دروست
برونی تیکه یشترو سهر -
کردنی نوئی جیهان بوو .
وه ریکا تخت کرا بو
داهاتی هه ندی سیستمی
تری گونجاو له گه ل نهو
باره نوئی بهی ژیان که توانای
پاراستنی سرمایه داری هه بی





رسمى پەسر گەلى قىتئەدا
 سەپەند ، داڭر كەران پىشتيان
 بەدەز بەگە كان ئۇبەستو
 بەرۈيۈمى ئۇو وولاتەيان
 ئەدزى .
 ۋە لەلايەكى ترەۋە ،
 پەپەيەندى لەگەل وولاتىكى
 پىشكەكۈتۈى سەرمايدارا بىئى
 چەنۈۋ چۈن بوو يۈە ھۆى
 فراۋان بوۈنى پەپەمەندىەكانى

سیاسی بوو یوه کاریک هور
 نه یواځه خدای ته بډ بکړایه
 دهگل نهو شدا که مه سله لای
 دروست بوونی نه توه له
 هندی وولاتی ژپي دمسته
 شدا هیشتا تولاو نه بوو
 بوو * کهوا ته لهو کانه دا
 خدات له پنیانو سهره بخوی
 دا بهای لهو نه تولاووه
 مانای سهره بستنی ټگر تهره و
 ږیکه کیش بوو بډ توهی
 له سره بنه ږیکي نوی و پته و
 نه توه دروست بکن *

نایه نه یواځه گهلانی
 وولاته ژپي دمسته کان وازیان
 له بهدست هیثانی سره
 به خویی به پنیانه له بره توهی
 هیشتا مهرجه کانی دروست

بډ نمونه کلي فیتنامی
 هرهوک میژوو نویسی
 فله رنسی (جان شستو)
 له کیتی (بشاداریه)
 له میژووی نه توهی فیتنامی
 دا نه لیت : نه توهی فیتنامی
 له سدهی (۱۹) همدا له کانی
 دمسه هلانی دایر کړانی
 فله رنسیا له دروست بوونا
 بوو، وه زروونی دهره گیاه
 تیش گلیک ته گهری خسته
 بهردهم کلي فیتنامی له ودا
 که سهره بخویی بیاریزیت *
 وه شم چوسانده ویه
 له وولاته کاری کړه سره
 دروست بوونی نه توهی
 فیتنامی ، له لابه که ودا گیر
 کړان هه ولیکي زوریان نه دا

نابوری نهم جوره وولاتانه
 ناسایی نه بوو به تاییه تی له
 کاته دا که ژپ سایی
 چوسانده نوئی نیمپریالزما
 بوون ، بویه نووکی پمی
 خه باتی چینایه تی له
 وولاتانه دا زووه دهره وه
 دژی نیمپریالزم بوو .
 هیزه کانی بفرمه هینه ر
 له ژماره یک له وولاتانه دا
 که گه له کانی سه ربه خوئی
 سیاسی یان هیناهوته دهست
 ئونه پیشکوتوو وه
 له هاوو تیه ، له بفرمه
 باشماوه کانی دهره گایه تی
 وه له نئی جار پاشماوه کانی
 قوناغی کوونیزیم ناسه تایی
 به تیه ، ندو ناسه کانه



الكتاب : جلال میرزا کہریم

زاناکانی پوژئاوا چاو لهو
راستی به نه نوو قین که
نمبریالیزم مسهله ی
دروست بوونی نه تهو ی له
وولانته کانی ناسیاو نه فریقا دا
پهک خستوه ، بهو ی
دروست بوونی نه تهو له لم
چۆره وولانته له زروو فیکي
نهو تودا نه بیت که زور
جیاوازه له زرو ی دروست
بوونی نه تهو بورژوازیه کانی
ناو نهو روای پوژئاوا ،
چونکه بهو ندی سه رمایه -
داری لهو ولاته ژیر دهسته و
نیمچه ژیر دهسته کاندایه
جوړه نهو پو که له قوناغی
دهر به کاپویتیو پیک بیت ،
لهکو شیو ی پهره سه ندنی

نورسینی : دینا مودر جنسکایا

گزرینی، لہو عورہ بی بی و وہ: بھلال میرزا کریم

بۆ کپ کردنی بز و تنه‌وهی به‌رعه‌می سه‌رمایه‌داری
گرد بوونه‌وهی نه‌توایه‌تی نه‌و تو که نابوری ده‌به‌گایه‌تی
که له سه‌ده‌ی (۱۹) هه‌ما هه‌لئه‌ ته‌کنی .۰۰

بوونی نه وه یان ټیډا
 نه بوه ؟
 له وه لامدا ټه لیلین :
 بی گومان نه !
 له تاقی کردنه ی میژووی
 گه لانا گه لیک به لگهی ټو تو
 هه به که ټهم نه نجامه
 به نا شکر ا ټدات به ده سته وه

تسبا نانا دەرئەكەوئیت ،
سەرمایەداری دەرەو لـ
ماوۆ سەدە كۆنەكانەو
پێكە یشتن هیزە بەرھەم
هینەرەكان و دروست بوونی
نەتەوای پەك خستەو ...
لەبەرە ئەو مەسەلەئە
بەدەست هەنانە سەرەخوئە

ماویہ فی

مانای به ختپاری

به‌دا نه‌که‌بین و حومان
نه‌گرن له‌به‌ر گرانیوا له
ته‌نگانه‌دا نارووخین و به‌م جوړه
کیانی نازاری ته‌ی له‌دل‌مانا
خوی نه‌گرت ... سهر-
که‌وتوش له‌م رووه هه‌ست
به‌بختیاری هه‌ره‌ پرستی
نه‌کات ...
به‌لام نه‌وه‌ی له‌کومه‌ل
دور نه‌که‌وینه‌وه، نابویت
خرمته، بکات و خۆپه‌رسته،
یان ترسونه‌ک و به‌رگی
له‌سینه‌وه ناگرت،

مردی بختیاری بد است
 دابگه ریت ، بیری تیژه و دلی
 فراوانه سرنجی ورد *
 که مستمان فراوان بو ،
 زیاتر یرو وریا نه بین ، نه ماش
 نیشانه ی تی که پیشویه ،
 که پیشوش لهمانای راستی
 زیان نه گات ، وه تی که پیشنی
 که سانی و ا برامبر زیان
 جی اوازه لهوانی زیانو
 بختیاری نه بیا بختیری
 نارمزو لیک نه ده نه نو *
 خونه یی نه بختی :

بەتەنیا ئەزىزى سودى بۆكەس
نە ، يان ئەوانى *
قەنيان لە كۆمەلەو لە
دەست كۆمەل رانەكن *
ئەوانە بەختيار نين ، هەر
چەندە هەندىكيان ئەيانەوى
بەروكەشى دەرەو و آلە
خەلكى بگەيەنن ، زۆر
بەختيارن * * * بەلام بۆچى
وايه ؟! لە ژمارەى داهاوتا
و بەلام ئەدەنەو *
بەختيار نين ، هەر چەندە هەندىكيان ئەيانەوى بەروكەشى دەرەو و آلە

لله
بگه ایننه
سن بیری و

روشن بیری
گشتی

همومان ، حزن نه گهین
بهختیارین ، به لام تو
بهختیاریه بهیروستی مانای
بهختیاریه همو کس
بهئاسانی ناتوانیت پوی
بگات ... چونکه بهیروستی
له مانای بهختیاری
نه گهشتون ... وه مانای
بهختیاری له ناو خه کلا
جیاوازی هه به به پوی
جیاوازی ژیری و روشن
پیریان ، له لای هه ندیک
بهختیاری تیرکردنی ناره زوه
وه دلبایون لهو دی ترسو
نه خوشی نه بونی هه ره شه
له زانان ناکات ...

به‌آدم به‌ختیاری ، له
راستی‌دا ویزدانه ، فراوان
برنی تی‌گیشتمانه له
خۆمان ئه‌وسا له‌خه‌کی تر ،
له‌له‌ زیاتر تی‌گیشتمان
له‌بونی : دنیاو زیان ، وه
هه‌تا ویزدانو شاره‌زایان
فراوان زیاتر به‌ختیاریمان
زیاتر ئه‌بێت ، ئه‌گه‌ر چی
هه‌ندێك جار گه‌شتن به‌م
مه‌ه‌ستانه‌ گران بێت ،
به‌آدم سه‌رگه‌وتو ئه‌وه‌یه
گویی نه‌تات به‌و گه‌ریه‌ ، وه
واشه‌ ، چونكه‌ ئه‌وه‌ی



خه بای کر یکاران



کر یکاران له نه مریکا

له سپر ویاوری پیش که وتواندی

پارتي به عسی غه ری بریا ایستی

پاشماوهی ژماره ی پیشو :

۹ - تنه پارتی به که ه بی ، شایه نی بهر یوه بردنی حوکی کی میرووی شورشکیر بی ، نو پارتی به میرووی به که ری ره وه کی جه ماوه ، رمنگه چکه لهو بگوینجی له گه ل ری ره وه ی پارتی به ، هندی کومله و تاقمی تر ویا ه هندی پارتی تر بگه نه حوکه له ماوه یی کدا ، بهلام له نه نجاما ناکوکی دینه کایه وه دموری ثمانه سهرنگون نه کات .

پارتی میروویش رهنه حوکه بگریته دهست بو ماوه به کو پاشان له دهستی دموری ، که نهمه نه نجامی جوینه تی پیکه اتیه تی ، چ پیکه اتی سهرگردایه تی وه یاخود هی بنکه کانی ، که نه هینه هوی پارتی نه توانی خوی بگه تیته ناستی پی ویستی کانی بهر یوه بردنی نو حوکه وچ بگتی کردنی نو لهر که میرووی بهی خوی بو ترخان کرده وه . بهلام ههر نه مین تی نه پارتی که بتوانی حوکه بگریته دهست بو بهر یوه بردنی پاش پاش کرده وه ی ریزه کانی خوی ، چونکه نه پارتی نهوه خاوه ری بازیکو کونجاو له گه ل ری سازی جه ماوه .

لهم کورته بامه ، بای نو په یوه نیدی بمان کسرد بتوان پارتی و جه ماوه ی نه به سراو ، که نه پارتی مولتمزه به ری ره وه میرووی و غه و پیستی دلسوزانه . بهلام پارتی که له حوکه لانه بی چنده ها کومله و نه گرتی به باوهش خوی که هه میسه له گه ل ری ره وه گشتی جه ماوه ی میلله تی یون ، بهلام ثمانه له بهر هوی بیکه لانه دهن لهو ری ره وه نه بی لیره دا هه لو یستی پارتی چی بی .

بی کومان پاش گیشتنی پارتی به حوکه رانی دموری نو کومله لانه نامتی ، بویه پاش سهرکوتی شورش ، موبه ری بونیان نامتی جوینجی که نه گهر باوه ریان به نامانجه کانی شورش هه بی نه بی له دهر و پیستی کوبنده وه هینره که بانی بانه ژیر خزمه تی شورش وه نه گهر وانه بی و جیالازی له جوینه تی و پله یا ه بی ، که شورش له هه لکریسانیا نه وانی هه لته کانه وه موبه ری بونیان هه رانامتی .

نیمتر هه لو یستی شورش بهرام بهر بهم کومله لانه له سهر هه لو یستی مبه دنی یوان ، که گونجاو بی له گه ل هی شورش بنیات ناوی به لکوله سهر هه لو یستی بام بهر شورش ، چونکه شورش ماوه ی پیلانگرتی نادا ، وه یاخود ماوه ی ته گره دروست کردن له ریگایان دروست کردنی ناکوکی ، وه بهر ی میرو و توانو خوی نه پاریزی ، چونکه بهم کاره ی بهرگری له و و و و میرووی میلله ت نکات ، سهر و دای نه وه که هه میسه نابج دوسته کانی خوی له بیرکات .

تری نو ییان هیناوه ته وه که تامین کردنی کار و خوش کردنی زرو فی ، وه چاو ویری نو رو و و وانی له کانی نیش کردن رو و نه دن ، وه جاده سهر کردن پزیشکی زباد کردنی نیسبه تی ته قاویتی . وه کرم کرده وه ی و ژده کانی نیش کردن ، که دیار نه کوهی له ههر هه فته به لدا له (۴۴ ، ۵۴ ، ۵۸) سعات زیاد نیش نه کسرت به بی نه وه ی پاره ی زیادیان وه رگرن . زرو فی کر یکارانی کاراکان :

را پورته که دیاری خست کهوا نه خوشی و مردن له نیون کر یکاره کانی کاره کان ژور بو ، چونکه زرو فیان لهم شوناندا ژور ناخوش و ناله یاره ، ههر وا دهر نه کوهی لهم کارا کا بوه میوان بوونه ته چالی خندندان و مردن .

له بهر نهوه کر یکاره کانی لهم کارا گایان ش کوه ته مان گرتن ، به تابه تی له (فرجینیای روژاوا) به زوری توانیان چنه ند داواییکیان به کار به دهستان

بهینه ، وه کر یکاره کان بهمیش راوی نه بوون به لکو خه پانی مان گرتنیان ههر پهره پید ، وه چنده داواییکی نو ییان خستنه وه بهر چاوی خاوه کارگان و مری ، وه به ههر دوو ، کوئی یان نه نه دا داواییکیان له بهر نه و ناکوکی له نیوان ههر دوو لایه تی بوو وه جولانه وه ی مان گرتیش له نو کر یکاره کان زیادی کرد .

بهز بوونه ی جولانه وه ی کر یکاران :

بهم ناکوکی به تیته ی نیون کر یکارانو خاوه نیشنه کان های گرد ، مان گرتن له ناو جه ند لایکی تریش بلاو پیته وه ، له ناو زنجیه کان و پور تور یکیه کان ، وه به تابه تی ، له خاوه ی شارلسستون فرجینیای خاوه ی ، لهم مان گرتنه ش به سهر کردایه تی « کورت کینگ » بشو ورنی دکتور مارتن لوتر کینگ ، سهر و گی گهر و ی زونجه کان .

وه له دوا ی دا نوو سهر نه تی : سالی ۱۹۷۰ نه بیته سالیکی مان گرتنی خه لک و جولانه وه ی کر یکاران له ههمو نه مریکا دا

خست کهوا نزیکیه ی سیم مانگه (۱۵۰) هه زار کر یکارانی کومپانیای (جنرال ته لکتریک) مانیان گرتوه . جنرال ته لکتریک : نهمه ش کومپانیکه به ده سیمای میلیار دولا ر ، وه گه تی لقی بلاوی همن له ناو نه مریکا و دهر وه ی نه مریکا ، وه کر یکاره کانی لهم کومپانیه له بهرک تیگ جوینیان له گه ل خاوه کومپانی که له سهر دانی روژانه یان ، ناجار بوون بکونه مان گرتن ، پاش نه وه ی بویسیان روون بووه که مری گوی به دوا ی کر یکاره کان نادا ت . وه لهم مان گرتنه ش له لایه ن نهمه یکیه کان پشتگیری نه کړی . وه که نه کربنی نهوشته انه ی لهم کومپانیه دروست نه کړی . ههر چنده له توکا زله کان نه فرژین .

چنده مان گرتنیک : ناوانسی نو فو سستی له تی روژانه کانی نه مریکا بای ههمو چوره مان گرتنه کانی کر یکاران ناکان ، بۆ نمونه نزیکی دوو ساله کر یکاره کانی روژانه ی (هیرالد ایکزامنرا) که لو یس نه لکلس دهر نه چی مانیان گرتوه له نیش کردن . دوا یه کانی کر یکاران لهم مان گرتنه یان دا دوا یه کانی کر یکاران بۆ زیاد کردنی روژانه یانه ، وه بۆ خوش کردنی زرو فی نیش کردن ، که دهر کوه ته روژانه ی کر یکاران زور کهمو کاته ی جیالازی له گه ل قازانجی کومپانیه کان نه کړی . وه ههر وه ها کړی خانوه کان و گران بوونی ترخی که لو یل وای کردوه که فقیری پهره بسیتی له تیوان کر یکاره کسان . نو تیهری ناوانسی نو فو سستی خوی کرد به نمونه بۆ گرائی و پهره سندن له نه مریکا ، که نه تی : له کانونی به کهمی رابردو به دوو دولا ر سهرم تاشی ههمان سال سهر تاشین دولا ریک و (۷۵) سیمتا بو .

دوا یه نو ییه کان : کر یکاره کان چنده داواییکی نه مریکا نه مسال توشی تر سنکترین مان گرتنی کر یکاران نه بی . « نارت شیلدس » روژنامه نووسی ثمریکی راپورته تابه تیبه ی بۆ ناوانسی نو فو سستی سو فیه تی نوو سیوه له نیویورک ، که تی دا بای نه وه پهری په یوه ندایه تیبه نو ی به نکا له تیوان جولانه وه ی کر یکارانی نه مریکا و خاوه نیشنه کان و دهر و کانه پیسه ساز به کان رو و نه ، به بامیتری ناویرا و ووسی جولانه وه ی مان گرتنی کر یکاران له نیوی به نسی شنه هه وه دهستی پی کرد ، وه له سالی ۱۹۷۰ شدا چاو و رانی بهز بوونه یی لهم مان گرتنه نه کړی . روژنامه ی (جنرال اوف کومرز) بای مان گرتنی کر یکاره کانی پیسه سازی نو تومه بیل و لاسنیک له ناو دهر یان نه خا ، وه ههر وه ها روژانه کانی نه مریکا ش دیار نه خن کهوا کر یکاره کانی خسته ی ناستن و شو فیره کان وه چکه له مان نه ش له لایه ن ماموستاکان و کار به دهستان مان گرتن دهست پی نه کا . وه روژنامه ی (نیویورک تایمز) دهری

نه مریکا نه مسال توشی تر سنکترین مان گرتنی کر یکاران نه بی . « نارت شیلدس » روژنامه نووسی ثمریکی راپورته تابه تیبه ی بۆ ناوانسی نو فو سستی سو فیه تی نوو سیوه له نیویورک ، که تی دا بای نه وه پهری په یوه ندایه تیبه نو ی به نکا له تیوان جولانه وه ی کر یکارانی نه مریکا و خاوه نیشنه کان و دهر و کانه پیسه ساز به کان رو و نه ، به بامیتری ناویرا و ووسی جولانه وه ی مان گرتنی کر یکاران له نیوی به نسی شنه هه وه دهستی پی کرد ، وه له سالی ۱۹۷۰ شدا چاو و رانی بهز بوونه یی لهم مان گرتنه نه کړی . روژنامه ی (جنرال اوف کومرز) بای مان گرتنی کر یکاره کانی پیسه سازی نو تومه بیل و لاسنیک له ناو دهر یان نه خا ، وه ههر وه ها روژانه کانی نه مریکا ش دیار نه خن کهوا کر یکاره کانی خسته ی ناستن و شو فیره کان وه چکه له مان نه ش له لایه ن ماموستاکان و کار به دهستان مان گرتن دهست پی نه کا . وه روژنامه ی (نیویورک تایمز) دهری

لهر دای کر یکاره

بی کار بوونی ملیونو جاره گ ملیونی کر یکارو کار به دهستانی نه مریکا له نه مریکا لهم دوا یه دا باکو کرایه که ملیون و جاره گ ملیونی کر یکارو کار به دهست له نیش کوهن به و یی نو بریارانه ی کهوا لهم دوا یه دهر چون له لایه ن مریوه ، وه لو کاته ی نیکسون هانوته سهر حوکه تا نیستا (۶۰۰) هه زار کر یکار له کار کهوتون له دهر گا سو پایه کان . وه له پاشان نهم باره توش (۱۵۰۰) هه زار بیوا بوو ، دوا بدوای نهو (۵۰۰) هه زار کر یکار له وانه ی له بهمشه کانی سهر به پاراستی مده نیه ون .

سه مونی کر کوک بوی

کوبکانه وه

یکه نه گشتی

نه قابه کانی کر یکاران به

نه ریککی روش سیری

هه لسان به سهر ههمو

به شه نه قابه کان ، بۆ بلاو

کرده وه ی زانیاری سیاسی و

روشنیری ۷ کر یکار

هانان بۆ بهز کرده وه ی

به ره م

هه لیک بۆ گورانی

نه قابه نه دری ، بۆ

پیش خستنی جولانه وه ی

کر یکاران پاش کونگره ییک

به ستن لهو روژده بوی

ترخان نه کری

یاره تی به پاره

بۆ کر یکاره زیان لی

کهوتوه کان

نه قابه ی که لو یه لی

خاوردمه نی لقی کهر کوک

به پاره یاره تی نه مو

کر یکارانه ی دا که به و ی

سوتانه وه ی زانیان لی

کهوتوه له کانی

نیش کردن ، وه ههر وها

یاره تی خیزانی حوسین

نیسماعیل جکه لهمش

نه قابه نه راکی فاتحیه

خویندنی خسته سهر شانی

خوی به ههمو چوریکه وه ، وه

توانی ۲۲ دینار له فرنی

بروانه ل ۱۵

لهونه رهنده نه نوه رقمه دافى

• • • • •

و - هه موو كه سيك
كه ديته دنياوه وه چاوو
گووي نه گريته وه بهو
ناوازي به خوش و خوشه *

پ ۴ - ھاوولاتیہ کان چوں
لہ توان ھوی راستو
خوان اینو بارمستو

و - بیگومان زور هـ
هیه که کاری کردوته سهر
واکه وتنی هونه ری گورانی و
و سیقای کوردی و ئهم

1029

[illegible]

کاروانی بزو تنه وهی
 زکاری کودابه تی و ژده و ژو
 ته کان هداو قوناغ بهقوناغ
 ریگا نهی هر ئهم
 کاروانه شی ژور پیوستی
 بهوه هه به که کشت شینکی
 بۆ بخهینه کار و بیخهینه
 نهستی ئهم کاروانه نه مه
 له ههدهد و میژوو زمان
 ورو شنبیری هونرو گولله
 توب و باروت .

به لاهم نهوئی که چیکه می
 داخو دلته نکئی و سهر سورمانه
 نا ئیستا هونری تیمی
 کورد لاهم نه مرکه نه تو ایه تی به
 پیرۆزه دوا کهو تووه ، ژۆدیش
 دوا کهو توو * هون-
 که ریگابه که لاه ههزار
 ریگابانهی که رزگاری
 مروقی تید بهدی نه کریو
 دهریو نه خوئی و کهو کوری
 و خهون و ناوات و نه نجامی
 پی دهس نیشان نه کریو
 پی ناوینه ژینوهی که لاه
 خاک و چاخو هونرمه ندیش
 نهو مروقه ناسک و هوشیارو
 پیلیمه تی به که بههستو
 و تاساو ژاره زوئی بهدزی
 و تاساو ژاره زوئی بهدزی

په پښتو ژبه کې د نورو ژبو په پرتله
بې شمېره کړاوونه لري چې د ژبني
ژوندونو په سترگه کې د ژبو له خوا
ناله بارونه او د ژبني له خوا
کله به یې کورديان هم
چې شته له ناوخته وروستی
وبه گرمانی بده سره پښتو
هم نه لرې ندانش مانا
— خواجه کیان بڼی —
قوت وې دنگ ورنه

کاکي هونهرمه ند : خوت
و نهوشيره حلاله ي که
دايکي ميهره بان کوردستان
پتي به حشيو ي ، نه که ي
نم کورده و نم بيچاره يه
تاوا فهارموش بکي ، ده با
دهس پتي دهس ***

میرا قیامی کہ پیشکش
نہ کرے فلیمی (چند
وڑیک لہر اقداد کہرووی
بیانی پیشگوئوی ولاتہ
کہمان پیشان نہاد
× ہونہرمندی کورد
اک نسیک نہنہ
ہو لیر کا کٹسکہ نہنہ
عوسمان چند تابو یکی
نہ گینی کوردی پیشکش
بہو مازامتی روشنبیری
روا کہ باندن کردہ بومادانی
چاپ و بلو کرد نہوہی
دہشتہ یکی فراون *

لەم گۆرانی بەدا کجە
گۆرانی بێژی فرمسی (ثانی)
پێکین (وەشا نو کەری
فرمسی ژیڤک ژێسبۆ)
بەشداریە
ئەم گۆرانی بە « لەخەوێ
هەستی ئافەرە ئێدو
لەو کاتێ کە فەتاری تەوێ
خۆشویستی « ئێبێ :
× هەفتی فەلمی عێراقی :
بالیۆخانە، عێراقی
ئێسبانی ئەمەسالدە - هەفتی
فەلمی عێراقی - لە پارێس
ئە کاتێ ئەوانو ئەو فەلمی

تیاو بو ، جگله و تابلویه
 میلیلی نه یتر .
 × قوم خوش هوی :
 (قوم خوش لوی)
 هوانه قهدهغه کراویه
 که تایتستا ژماره کی ژور-
 سه یری لئو و شراوه له کاتی
 دایهش کردنیا لهم بـهـرو
 نهو بهی جیهان له کـهـل
 وهوش که ژور هـوـلی
 قهدهغه کردنی دراهو .
 تنیا له نمریکا ۱۳۰
 ههزار دانای لئو و شراوه ،
 له یزابل ۱۵ ملون دانه .

x هه‌له‌رکێی کوردی :

کاک حسین حیدر
کہیکہ لہ ہونہرہندانہ
ہسلہتہ سینهماو شانق
- پشانگاہ کی ہونہری
نایبہت ہخوہوی کردہوہ
کہبریتہ لہ ۲۰ - ۲۵ تابلو
نولکلوری چراقی لہیتوان
نہماشدا چندہ ہلہپرہری
- کھ فوکلوری گوری

— به چی ؟ ناوی چیه ؟
پرسیاره بچکوله کانت
که ورنه * موڤ به [ناوای]
خوی خو ئه ناسیتنه ،
ووشه ی راست تاڅکه یه کی
تویشو ، جهرکی تاویرنه
سخت کون ئه کا ... نه
کشتی ونم [ئه سهرت] بو
بیتم ، نه که شتم هه یه
بشتریم دهم برد
مشتی (ووشه ی راست
به دهمسه وه هات
سه برکه چهن رهنگین
ووشه کان دلۆبن ،
ئه تیکینه رووی جهمینی
وێژدان ، له بهر دینشکی
هوشیاریدا یلکه ژێردینه
پیری جوان و بز ، هه له گه ده
ئهمجاره ووشه تئوڤ !!!

لا
هونہ ری
بیای

نمونه یہ لے
لے ہنہ لپہ رکھی
رہش بہ لہ کی
کور دی



ویرنه

کاک محمدی مهلا کریم

گفتگوئی هه گهل

هه زووه ها، ئیکۆلنهوه به کیشم
له سههر (کوردایه تی) به که ی
کاک کمال زهر نووسی و
له چاپ دا . . .

بهشی زووری ۱۹۶۳ م
تهرخان بوو بۆ ئاماده کردنی
(خوسروو شیرین) ی
(خانای قوبادی) که له
۵۰۰ شه شیر پتره . ئهم
شاکاره به زووری کوردم له بهر
دوو نوسخی کۆندا
نوسی بهوه بهر اووردم کردو،
فه رهنگیم له ئاخره که بهوه
نوسی بۆ وشه ههوارمی و
فارسی و عه ره بهی بهکانی ، تا
خوینده واری کورد به ئاسانی
تبی بگا . هیوام وایه بۆم
بلوئی ئهم باشاوه گرنگی
نه توه که مان ، به جۆزیک
شایان ، له چاپ بهدم .
هه زووه ها لهم سال دا
چیرۆکی سۆقیه تبه له
عه ره بهی بهوه کرد به کوردی ،
که بۆ منالان نووسراوه ، وه
له گهل باوکمان دیوانی
(محو) مان ئیک دیه وه
ئاماده مان کرد بۆ چاپ .



له سالی ۱۹۶۴ یشتا پێم
کهوتوه بهندیخانه ، وه تا
ناوه راستی ۱۹۶۷ تیا ماموه
له ماموه دا چهند پارچه
ههلبهستیم وتوه که خۆم
زۆر شانازیان بیوه ئه کم
(کۆمه لیک لاوکو ههیران) .
بیشم له ده می چهند برادرێکی
بیشمهرگی بهندی بهوه
نوسی بهوه ، له ئاخیری
۱۹۶۸ دا له چاپ دا .
(چاگاره یێکی شیتانی) بیشم
کرد به کوردی که نیست
له زۆر چاپ دا بهم پۆژانه دا
که کوته بازار بهوه .
که له بهندیخانه ده رجوم
کهوتبه نیش کردن له
پۆژانه می (برایی) و
(لاپه ری ده می کهوتی کوردی
(التاخی) دا ، باشانی له
گۆفاری (تووتن) دا دامه .
بیهی زرام . لهو کاته وه تانیستا ،
ئه و نه دی له وزم دا بووبه ،
له هندی پۆژانه و گۆفاری
به کوردی به کوردی ،
نوسی بهوه کتیبش ، (موجز
تاریخ امراء سوران) م له
به کوردی بلۆم کردوه .

(هیوا) دا نیشم ئه کرد ، وه
تا له سه ره ئای ۱۹۶۳ دا داخرا
وتارو ههلبهستم تیا بلۆ
کردوه . هه ره لهو ماموه دا
چهند باب تهکیشم له
گوفاری (بێسه) و
(پووناخی) دا بلۆم کردوه .
له سالانی شوێشی
تهمووزدا ، ئه پۆژانه
عه ره بهی به پیشکوه توه کانیشا
نوسی بهوه . بهلام زووبی
نوسی سیاسی بوو .
هه زووه ها به درزیایی ئه سالانه
به کیک بووم له وه رکتر
(مترجم) هکانی گوفاری
(عیراحی نوێ) . له سالانی
۶۱ - ۱۹۶۲ یشتا له
گوفاری (ئیسلانچی زهراعی)
دا نیشم ئه کرد ، وه که لیک
بابه تی کۆمه لانه تی و نه دییم
تیا بلۆم کردوه توه . له
سالانه کتیبی (حاجی
قادی کۆبی ۰۰۰) م له چاپ
دا و نامیکه به کم له باره ی
گروگفتی فله زووه کرد
به کوردی بلۆم کردوه .

پ (۱) : له که بهوه گهل کاک محمدی مهلا کریم
نه نووسیته ، به که نه نووسیته کامه بهوه ، چ
بابه تیک هه لێاردوه له نووسینا ؟

و (۱) : ئه بێ به شیوه کی تیکه له وه رامی پر سیه ره که تان
به ده وه . به کوردی و عه ره بهی ئه نووسم . راست
ئه وێ به که هه چاره به عه ره بهی ده سم کرد به نووسین ،
ئه و بهوه له پۆژانه می (التاء) ی به غدا بی له
ئاخرو ئۆخری ۱۹۴۸ یسه ره ئای ۱۹۴۹ دا شتیکی
کورت بۆ بلۆم کرایه وه . باش ئه وه له ۱۹۵۱ دا له
یک دوو پۆژانه می تری عه ره بیدا نووسیم ، که نیستا
زاوه کانیانم له یاد نه ماوه .

له نووسراوه هه وه سیاسی (حاجی قادی کۆبی ۰۰) م
بوون . سه ره ئای نووسی
کوردی بیشم له ۱۹۵۲ وه وه
دهس بێ ته کا ، کتیبی
تایینی پیشکوه وتوانم
نوسی به بیی ئه و جۆره بیرو
باوه وه که (سه لانی به کان)
بلاویان ئه کردوه . ئهم
کتیبه هیشتا به دهس نووسی
ماوه . هه ره لهو سه ره مه دا
له ریکای ئاشتی خوازی بهوه
مامۆستانی نه مامۆستا
گۆزانم ناسی ، وه به یارمه تی
ئه و ، ورده ورده ، کهوتبه
نووسین له (ژین) دا که
به دهستی ئه وه بوو . له
۱۹۵۵ هه تا ۱۹۵۷ به وه ی
گرانه وه له نووسین که ورت
که ده رجوم که ورت بهوه
نووسین ، وه له (هه تا و)
(هیوا) و (ژین) دا که لێ
بابه تی سیاسی و کۆمه لانه تی و
نه دییم بلۆم کردوه به ناوی
خواسته می نه ی بهوه ، چونکه
باری ئه و پۆژم و لا ته که مان
ریکای ئه و نه ئه دا به ناوی
خۆمه وه بۆم بلۆم بکه نه وه ،
به لکو لام وایه به زیوه به رانی
ئه و گوفارو پۆژانه می
نه یان زانیوه نووسری ئه و
بابه تانه من ! سه ره ئه وه به
به کیک له و بابه تانه که له و
سه ره مه دا ، به ناوی
خواسته می نه ی بهوه ، له
(هیوا) دا بلۆم کردوه ،
برادرێک ، پاش شوێش ،
ره مپو راست به ناوی خۆ به وه
له (ژین) دا بلۆم کردوه و
منیش هه چم نه وت !
هه ره له ماموه دا کتیبی
رووی ئهم بزوتنه وه به دور
بیت له گه ردی دوا که ورت و
به ره می نه که بیو بی که لک !
بام له جیاتی ئه و ژماره
کتیبه زوره له چاپ دراوه ،
ژماره کی که بیت به لام
پاشی و به کیک و ته واو .

ووتنه یه

سالا و نیویک ئه بێ
بزوتنه وه ی چاپه می نه کوردی
له برمه وادیه ، وه توانا وه
ژماره یه ک کتیب به خریسته
ئه و ژماره کتیبانه ی له
نامه خانه ی کوردیدا هه به .
گومان له وه دانیه که ئهم
هه ره به سندهر ئه می نه ی
پیشکوه تی ئی نه کریت .
به لام چهند سه ره تیکه مان
له و باره به وه هه به
جوره ته ی خه به ییش چاو که
له مه ودا توانای باش کردنی
هه بێ .

۱ - ژماره ی ئه و کتیبانه ی
له و ماموه دا له چاپ دراوان
خۆی ئه دا له (۲۰۰)
کتیب . و ئه زانین ئهم
ژماره به زور که به نیسه بت
ئه و توانا به وه که نووسه رانی
کورد هه یانه .

۲ - له سه دا (۹۰) ئه و
کتیبانه دیوانی شیرین که
ئهم دیوانانه می جکه
له دیوانی شاعیره کۆنه کان
زووبه یان ئه وه نا هین که و
به به له و خیرا ئی کردنه وه
به خریته بازار بهوه .

۳ - ئه وه ی زور که م بێ
باخود هه ره بێ لیکۆلنه وه
ره مخه و نووسی می زووبیه .
۴ - چیرۆک له گهل
ئه وه شدا به شیکی باشی
له چاپ دراوه به لام هیشتا
زۆر که مه .

نیمه له کاتی که ئهم
راستیانه نه خه به ییش
چاو ئه می ده وارین له مه ودا
ئه و ده ست به یی کاری نه ما شیا
کردن و ماموه دانی چاپ کردنی
سپیره وه ، به توانیت له م
باره به وه ده ورکی وای بگرییت
که سوود به خش بیت بۆ
ده وه له مند کردنی نامه خانه ی
کوردی به و کتیبانه ی که
بپویسته جیگای خۆی له و
نامه خانه یه دا بگریته وه .
له پال ئه مه ش پپویسته
نووسه ر کانیان وایکه و نه
خۆیان که به توانن له م
بزوتنه وه ی روشن بیری
کورد نیستا له و قوناغه دا به
که خه ریکه ژبا ته بنچینه وه
به نه رتی پیشکوه تانه ی
نه توه به یی به سه سینیت ،
له به ره ئه وه ئه بێ سیمما

هه واتی ویرنه

کومه لیک به وای نوئی
له چاپخانه ی کامه ران له زهر
چایدا به ، وه به م زوانه
ئه که و نه به ره ده ستی خوینده
واران ، له مانه :
● به سه تی چوار داستان
- نووسیینه ئاواره -
به رتی به له دوو بهش ، بهشی
به کم (شاعره هه لیه ستی)
که درسه یه کی ئه ده به ی به
وه بهشی دووم (کومه لیک
هه لیه ستی نووسه ره) .
● به رتی به کان :
باسیکی میژووبی به

کومه لیک به وای نوئی
له چاپخانه ی کامه ران له زهر
چایدا به ، وه به م زوانه
ئه که و نه به ره ده ستی خوینده
واران ، له مانه :
● به سه تی چوار داستان
- نووسیینه ئاواره -
به رتی به له دوو بهش ، بهشی
به کم (شاعره هه لیه ستی)
که درسه یه کی ئه ده به ی به
وه بهشی دووم (کومه لیک
هه لیه ستی نووسه ره) .
● به رتی به کان :
باسیکی میژووبی به

کومه لیک به وای نوئی
له چاپخانه ی کامه ران له زهر
چایدا به ، وه به م زوانه
ئه که و نه به ره ده ستی خوینده
واران ، له مانه :
● به سه تی چوار داستان
- نووسیینه ئاواره -
به رتی به له دوو بهش ، بهشی
به کم (شاعره هه لیه ستی)
که درسه یه کی ئه ده به ی به
وه بهشی دووم (کومه لیک
هه لیه ستی نووسه ره) .
● به رتی به کان :
باسیکی میژووبی به

کومه لیک به وای نوئی
له چاپخانه ی کامه ران له زهر
چایدا به ، وه به م زوانه
ئه که و نه به ره ده ستی خوینده
واران ، له مانه :
● به سه تی چوار داستان
- نووسیینه ئاواره -
به رتی به له دوو بهش ، بهشی
به کم (شاعره هه لیه ستی)
که درسه یه کی ئه ده به ی به
وه بهشی دووم (کومه لیک
هه لیه ستی نووسه ره) .
● به رتی به کان :
باسیکی میژووبی به

داره گوره

حسیب قهره داغی

داره گهری سهرچاوه
کړیو توف ،
زوقو سهرما ..
دهستان له پینت ناوه .
که لاو گولیان وهرانی
په لوبو پان شکانی
هرچی هیلانیه کت
له سهر لقی بو ، له ناو پهل
خستیا نه پوو
هیلان ته کان
له ره گوه تویان شه کان
لن یان تهرانی پوئ مهل
دایبانه بهر
وه بشو و می شهر
به دم باوه ،
به دم چم و هره سوه
په لی شکاوت لیک نه دن
بؤ سهد کن و کوسپی نه بدن

باخهوانی زور کم سیوا
بؤ هدر هیوا
نه ی پوو تینن
پتوم تیکی کی لن نه دن
سا هرچوئن پئی نه بدن
تا بیت بهر
بؤ نامانجی هدر راگو زهر !
داره گهری سهرچاوه
ناو له بیتخت نه پراوه
ره گت له بن هر نایه
په لو پوشت دانایه
سبه ی پوژنکی کیه
به یو قوومی بهاره وه
به فرمیسکی ثاباره وه
زستان سهر نه پتتوه
رچو پئی نه کر پتوه
دلی زهوی گهر و گوپ
نه ی کانه وه ره گی سپ

گه لا نه کی
پهل سهر نه خه ی
خوت دهر نه خه ی
سهر نه نه پئی بؤ زهوی
بؤ پئی و سهر او
بؤ نه مامی تازه پو او
گری گری نه کی به گوت
بؤ هدر نکو مهل
بؤ گریگی به یانی کی هل
هر مه لیک و پهلکت
نه کا به جی هیلان
هر بولبولیک له چلی
هله نه به سستی جوالان

سپهر نه پئی به قالی
بؤ نه نکو بؤ شابی
بؤ دایکی کوردی هژار
بهرو پتیکو منالی ..

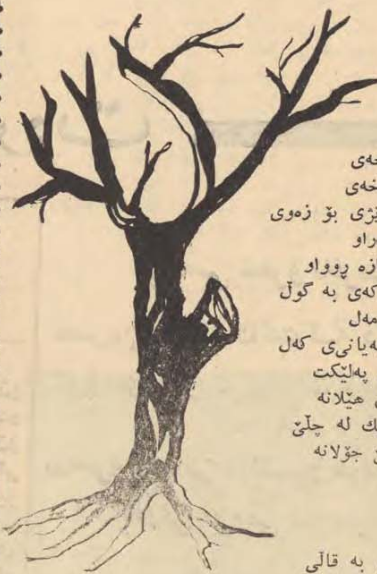
سهره تایه کی

دهر باره ی نووسینی چیرۆکی کورت

چاپه مهنی به کوردی به کان له م کاته دا ههر به کی
جینگیه کی بؤ دهر پینس پراویر بهرام بهر به کورته
چیرۆک تهرخان کردوه ، نوم تدم هیه که نم باسه
کورتش حلقه ی نه و زنجیره باسانه چیا نه پتتوه .

سهره نای دهست پئی کردنی
نووسینی هونه ی (چیرۆکی
کورت) له میز ووی ویزه دا ،
ته م تیکی کورنی چیشی
ناوی خوی پتیه به بیجه له م
هونه ره ، چشه کان تری
هونه ره گوه ریشه به کی
میز ووی کونان هیه ،
بویه نه تواتین بلین ، هونه ی
چیرۆکی کورت هی (سده ی
بیستمه) ، وه هدر له م
سهره دا ، نهش و نای
کردو چ خوی کورت ، که
هونه یکی تازه کی کلک
بهخشو له بهر هه م
چیرۆک وه نه گهرچی به کم
جار له چنه وولاتیکی تایه ی
سهری هه لداو پتیکوت
به لام بهولانانی تریشا بلو
یوویه وه تشه نه ی کرد ،
له خاکیانا بهر وده بو بهرو
پوومی نوئ ترو به سوودتری
به خشی ۱۰۰۰ ! له وولاتان ش
(کورستان) ی تیه به ،
ههر چنده هونه که کزو
لاوازه تایا به لام سال به سال
به ودر گرتی بیری نوئ له لایه
خوینده واران و روشن
پراویه وه ، چاوپرینه
پتیکوت و شارستانیه ی
موقایه تی ، نه مانه بوته ته
هویه که له م قوناغه

تایینی ، نه ده لایه نگری
پووی ده م وکولانی نه
شه پوله بیری به پتیکوت ووه
ناکامه نه کات ، که له ج
گولیانیک له گولیانان
باسمان کردن به یو پوئ !
که واته نه تهرزه نووسینی
به تاییه تی له چیرۆک دا ، که
نووسه رانی پانزه سالیکو
پتری له مه و بهرمان باو بو
چه له ناوه زکیا ، وچه
له درشتنی روخساریا ،
وچه له هه لپاردنی بابویه ،
مه گهر بؤ قوناغه کانی
میز ووی نه ده به مان چارو
باراس بکرتی ، تپستا
به یرووی کردنی نهو جوره
نووسه رانه ، واتای لاسایی
کردنه وه به کی بئ کیانه له
مه یانیک ته سکی بازاری
نه دیدا پترتی به ناکات !
چونکه ریالیزی نوئ له
نه ده به نه خشی وینه به کی
زیندوه ، جو لیه ره ، مرقف
له میز وودا دهر نه خا له ناوچی
گورجو گولی یان و گولیانان
وه دروست کردنی نهو
میز ووی بان ، که تایا نه یز
چونکه کیو گرفت به نیسبت
ریازگی نوئ وه ههر نه خسه
کیشانی ، ناشیرینی ژبان
کینه هه لکرتن بارامه رانی به
به لکو وینه کردنی مرقفه
که چو زال نه پئی به سهریا ،
وه به کی نوئ دانه ی بؤ
ژبانیک باشر ۱۰۰ !
نه م تپویری به کی زیندوه
له نه ده ی ریالیزی نوئ داوه



تافگی ووشه به ی نووسینک

کیزوله ساواکم ! به نجه
ناسکه کانت به ره و رووی
ناسمان درت نه کی ۰۰۰۰
ته پرسی :

— باوه ! نه وانه چین ؟
ته ستیره کان نه زرقینه وه
بؤ پرسیا ره کت ، منیش
ته لیم :

— گلپن !
— نه ! گهر گلپن ،
به ی به وه به ستراون ؟
— ته ستیره ن !
— ته ستیره به کم نه ی !

تق ته ستیره نه ی
له م ؟ پوره « تریشکوا »
سوار که شتی به کی نه ی
نه ی بؤ که ناری نهو
نوقیا تپسه بئ پایانه
دیسانه وه ته پرسی :
— ته ستیره بؤ دینی ؟

روله ! نه م سهر نی به ؟
مرقف تاباوی شت نه زانی
داوی ناکا . بؤچ پرسیا ری
ناویانت کرد له م ؟ بو
نه وه داویان به کی ؟

پوژی له پوژان ،
داواکت جی به جی نه ی ،
تق نه ی به چاوی
خو الووه وه :

— که ی ؟ کی ؟
— مرقف نهو کاروانه ی
پوره « تریشکوا » ویراکانی
سهری هیواکت نه خا .
— گهر ته ستیره به کت بؤ
نه یشتن ! که گینه سهر
ته ستیره به ک .

— بؤ سهر نه وانه ؟
جه نه دلدن !
— ساواکم ! خوت دئ ؟
دوین ۰۰۰۰۰ دیسانه وه
ته پرسی :

— نه م چی به ؟
— به ی نووسه !
— باوه ! به ی نووسیتکم
نه ی .
— نه ی به ناوی شتم لن
ته پرسی ؟؟ ته ترسم روژی
بیرسی :

— نه مرقف دارو به ره و
دیوارو سته و بالینه و
ته ره و ناسمان پئی نه کن به
روما . له دهر و نمان ۰۰۰
سها یه گولانیه ، نه م
پانی چی ؟ ناوی چی به ؟

— کامه زانی .
— باوه ! کامه زانیم
نه ی .

— وا له کامه رانی دای !
ووریا به ۰۰۰ له دهست
دهر نه چئ !

بروانه ۷ ل



ئافرهت

بوکەشوشەى منداڵەکت



خوشكى بەرزى : كرىشى
بوکەشوشەو یاری جوان بۆ
منداڵەکانە ، کاریکی
جوانەو پیوستە ، چونکە
منداڵ زۆر دلی بەو جۆرە
شتانە خوش ئەبێت ...

بەلام بەتەنیا کرینی ئەو
چۆرە شتانە بۆ منداڵەکانمان
بەس نیە وەک مەبەست لە
وەبێت لەکاتی گریانا ژیریان
بکەنەو ، یان بۆ ئەوەی
لەخۆمانیان دور خەینەو
خەریکیان کەین بەو بوکە-
شوشەو یاریانەو . بەلکو
خوشکی بەرزى پیوستە
ئەو بزانی لەهەموو شتیکیا
ئەبێت ئاکاداری منداڵەکت
بیت ، ئەو بوکەشوشەو
باریانەى بۆ منداڵەکانمان
ئەکەینە دیاری ، پیوستە بۆ
پەرۆردە کردنیان بەکاربێت
و بەکرانی ئەزانن ماوەیەک
لە دەست بەتالی خۆمان
تەرخان کەین بۆ ئەوەی
قێریان کەین چون ئەوشتانە
بۆ کات بردنە سەرى خۆیان
بەکار بهێن . خوشەوپیستی
لە دلی منداڵەکانمان ژبان
ئەکەین کاتی ویان وائەهێن
شتی جوان پیوستی بە
باربزرگاری کردن هەیه ،

بێ کەسى نەمرو ئافرهت !

نەسرین دەمیکە داخت لە دلمە
گیرۆدەى داویت ژبانت زۆلمە

ئەمرو زەمانی عیلمو عرفانە
فەرقی نیرومی نیە بیزانە

نیرومی هەردوو بەجووتە بۆ وەتەن
هەوتی نەدەن

دوورە دەرچونی لە زیلەت مەل
بە بالی نافری



ووتەى نەبجارس

خوشكى بەرزى :
کۆمەل ، بەهاوکاری ژنو
پیاو پیکەو پێش ئەکەوتو
بەرەو بەرزى ئەروات ، ژنو
پیاو وەکو بەک ئەمرکی
سەرشانیان هەول دانە بۆ
لەناو بردنی ئەو گرو-
گرفتانی کوسپن لە پێکای
بەرەو بەرزى کۆمەل ، بەلام
لە کۆمەل ئێمەدا « وەتا-
پادەیکى باش » پیاو
توانیوەتە ئەم پو وە کەم
تەرخەمی ئەکات ... ئەویش
بەهوى ئەو وە ، پیاو ژباتر
ماوەى بۆ فراوان بوە بۆ
بگات و فێر ببێت ، بەلام
ئافرهتێ کورد لەم بارەیهو
نالێن زۆر دواکەوتو بەلام
نەگەشتو ئەو پادەیکە
راستەخۆ بەشداری براکەى
بگات لە تیکوشانی پێش
خستنی ژبانی کۆمەلدا ،
کە ئەمە خوی لەپاستیدا
گروگرفتیکى گەورەى
کۆمەلەکەمانە ، جابۆ ئەوەى
بەسەر ئەم گروگرفتەدا ژال
بێن ، پیوستە بخوێن ،
خوێن بۆ ئافرهت لە هەمو
پیوستەکی تر زیاتر شایەنی
گرنگی بێ دانە . لەبەر
ئەمە خوشکان بانگ کراون ،
بخوێن ، وە بەمەبەستى
خزمەت کردنی کۆمەل
بخوێن ... تا بەئەمرکی
راستى خویان هەستن لە
گەل براکانیان .

دايک : دواى دوومانگ
برايەكى جوانت بۆدیت ،
حەز ئەکەى کوربیت یان کچ؟
منداڵ : حەز ئەکەم ئەسپ
بیت !

وۆتەى کوردستان
لەخواشەو جوانین

جوانین ئێمە جوانین
بەرى ناو شاخانی

دینەى کچەى



جوانترین منداڵ

خوشكو برايانی بەرزى :

لەم بەشەى لایەرەکەمانا، هەموو جارێ وێنەى سێ
منداڵ بۆ ئەکەینەو بەناوی « جوان ترین منداڵ » . وە،
هەموو تان بانگ کراون بۆ ناردنی وێنەى جگەر گوشە-
کانتان بەناو تەمەنیا ئەو تالەم لایەرە بەدا بۆ ئەکەینە
و بەم ناوێشانە :



۳ - غیاث علی

۲ - چنار زبیر بامەرنی

۱ - هدی عبداللە

وۆژنامەى « هاوکاری »
لایەرەى « ئافرهت » « جوانترین
منداڵ » .

پنک څه نو گوت :
 - دختور جانې ته یې خوشبخت ۰۰۰ مزگینیا من لته چه لکورکي نه هاتیه !!
 دختور چو بنک ترومبیلې څه دیت دو پولیسسا چنگلیت کورکې ییت کرتین دا نه کفیت نو بیت ټینن ۰۰۰ چاف لدختوری تاری بون گوت :
 - ته کوشت بیېنا ته هات بهلې چاک پزانه لمر فې تولې بو ته نا هیللم هکسر روژهکې دې نه کوژم زفری لدیف دهنگې ژنا خو یا دیوژیت :
 - خو ناجز نه که خودی ژې رازی بیت ، دختور لې نه زفرې قهستا مال کسر ټوده لسمر خو کرت کیم جاراد دهنکته چنکو نه وا وي دانای ولسا نه هاته څه دختور دژېنا خو دا شکست روژهکې پشتمې سې سال بسمر څه چوین دختور یې لښوخنځانې دختورې هاري کاریا وي ذکر گوتې :
 - دختور (ژورا غمه لې) یا بهر هه څه ۰ دختورې گوت :
 - بهلې دې هیم ۰۰۰ دختور چو د ژور څه دیت ټیکې ددېږ کړیه لسمر تهختې نو سرچېنه هشیار یې ییت دهستی را هو بهرې خو دایې نیاس ۰۰۰ کو دهزگرې

پنک څه نو گوت :
 - (بکوژم نان نه) -
 دختوره کې بېنافو دهنگ کچه هه بو روژه کې ژ روژان لسمو نو ژنا خو درنیشستی بون دختوری گوت :
 - نهړې کچامه نه گوت دې کهنگې زفریته څه ؟
 ژنې گوت :
 - منا زانې ژ دهزگرې وې چنه داووته کې ۰۰۰ دختورې بکهرې گوت :
 - نهړې نابې یه من لثم کوره بې ژ کړیسه نو کی دنیاسیت نو چه هه یه نو دې بیته چه ۰۰ چنده فرقه لښاینا وی نووې ، لسمو هیشتا یې دخونیت نو کچا من هنده دې بیته دختوره داجهې من بگری من یا پخندان کړی پتازه یې ماتو نابینې هرو یا کاره کی دگوموریت ، لسمو کورکې خولي پې ودر دې چلې کت نو دې چاوا تې همل هیت ژنې گوت :
 - هڅدی هڅدی ۰۰۰ مالاڤا هه کو وې بښت نو یا رازی بیت بلاشي پې بکته نو بهلاوې لسمو وې ۰ وې نابینه دهنگ ژ (تهلفونې) هات ۰۰۰ دختورې هملگرت نو گوت :
 - بهلې - نهزم - نې - نې - چاوا - لکړې - چاوا - نهړې هاتم ۰ دهستی خو لچانتا خو دا نو لدوري څاژی بو ژنې لدیف وې گوت : چپو - چپو دختورې ژ لهما دا نه گهشت جابې لې بدت ، وکې گهشتیه چې بو گوتې دیت ۰۰ کچا وې یا لسمر دهستیت پولیسا نو سهر نو چافیت وې بیت خینې ودر بوین دهستهک نو پیه کیت وې بیت پښه تهژین نو ترومبیلهک یا ژوان وښه تر یا کته سهر یشتا خو (زابت) هانه

لهړی نو چافیت خو دانانه سهریک نو ژ رسا خو یې هیڅی بو دختورې کوتې ۰ - نه ترسه تو دې ساخ بي ۰۰۰ بریناته چه نینه ۰۰۰ رج زفری څه دهست نو پیا خپن هاته سهر نو چافا نو نفست ۰۰۰ دختورې دل دا گوت :
 - فان سې سالت چوبی کورکې لسمو ژ بیر نه کړیه نو یې مایه لسمر فیانا خو دپاره چو بناسیت وي دمرنا کچا من دا نه بون ما چاوا دې کوژم ما من سیند نه خاریه کو دل پاک بم نو راست بم د کارې خو دا ۰۰۰

کچا وی یه (پرته کا ناسنې) یا چو یه د میلکا وې وا) دختورې بخو گوت :
 - دهمنې تولې هات یارا ۰۰۰ ماکی دې زانیت ۰۰۰ بهنجې زیده تر بدې ټان کیرې وښه تر بیه ۰۰۰ دی تمام بیت ۰۰۰ نو کس پی نا جمسیت نو دې تولا خو هکسم ۰۰۰ ما راوهمستای بېښه کې دیت کورکې دفت خو ودر کیریت ژ ټیشا خو نو ناخېنکهک فې کت نافی کچا دختورې ټینا ، چافیت خو فکرن دیت نهوې بهري سې سالا کف لې کړین یې لهنداف سهری نو چه کې مرنې بیت دهستی لیفا وی

نښلینا :
 عای نقیښی



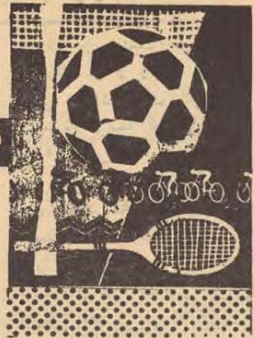
پاقل پټانوقیچ بیلایف

گولونیل پاقل یه کیکه لهو پیاوه کهشتیانانې که یه کم جبار بو بوشایې فاسمان چوون له جهاندا ، وه له روژی ۱۰۱ یسایری سالی ۱۹۷۰ به هسوی نه خوشی به به نازاره کسې کوچی دوايي کرد .
 بیلایف له روژی ۲۶ یولوی سالی ۱۹۲۵ له دې چلیشقه له هسریمی روژسلانک له ناوچه ی فوژکدا له دایک بووه ، وه له سالی ۱۹۲۴ د فوایخانې ناوړندی تهواو کردووه ، وه له پیشه ننگانې کهوته کارکردن و بوو به نهفتش کیش له باشان بوو به چاوودتری کهری پیشه سادی ناماده کردن .
 وه له ساهکاتی جهنگی نیشتمانی گهوه رده دا وهک ههژاران هاورې یانی جووه سوپای سوځیه تهوه ، وه پاش دماچوونی له خویندگای خسروکهواتې بوو به خروکهواتې کوشتار ، وه چه نه شاریکی به تینی دژی ژایون کرد ، وه بهدوا هاتنی جهنگی ژایون و سوځیه ، کهوته په روه رده نیشتمانی له گهل لسمو تیهه فروکهوانانې له ټستولیکې دهریای نیشیان نه کرد له دهریای پاسفیک (محیط الهادی) ، وه له سالی ۱۹۴۵ چووه ناو ریزی پارتی کومه نیشتی سوځیه تهوه ، وه له سالی ۱۹۵۶ خوی گه یانده نه کادی میسې هیزه ناسما تیهه کانی جهنگاومری بو خویندن ،



پاش تهواو کوردنی خوینده که ، کرا بهرایری تیبی ناسمانی .
 وه سهرگردایه تی له بهر چالاکی و ریزگرنتی نهو چالاکیه ی ناردیان بو تیبی که سې وانه کانی فوژا .
 بوشایې ناسمان پټشان نه دا ، وه له مارتی ۱۹۶۵ ، پارت و میری له بیلایفیان دادا کرد که به کهشتی (قوڅخود) بجیته بوشایې ناسمان و یې به سهروکی تاقمی کهشته که .
 بیلایف لسمو نه دکې سهر شکانی به نازایی و سهر کهوتن برده سهر ، بیلایف رابهرایتی هاتنه دمدی کرد له کهشته که ، نه ممش نمونه یی که کم کاره برونه ل ۱۳

ورزشی ورزشی ورزشی ورزشی ورزشی



ورزشی

پالهلوانی جهیانی له باسیکل لی خوینا
ورزش زانی کورد محمد نهمین



بدری فیلمه که ی له
پرگرامه که یا پیشان
نه داوه • له بهر نهوه
« هاوکاری » هه موو

پالهلوانی وه زرشى
به ناوبانگی کورد « محمد
نهمین » که توانی بۆ ماوهی
١٣٥ سهعات و ٢٠ دهقیقه
به سهر « پایسکلوه »
بمینیتهوه جیگای شانازی بو
بۆ کوردو هه ره به له عیراق
دا • وه ناوبراو نه نداهه له
یانهی وه زرشى لاوانا •• به
هوی نه م سهر کهوتنه
گه ره به وه : نه میری کویت
سه د دیناری بۆ بهخشیهوه
وه بالیوزخانهی عیراق له
کویت ریزی گرتو گه لی
لای تر دیاریان بۆ بهخشى وه
ناوبراو به پروژنامه ی
« هاوکاری » ووت : له

• بوکسینهری نایجیری
- دیک تا بگرهر - نه ١١
ئاذاری داهاتوو دا روو به رووی
بوکسینهری نه میریکی
- نه میل گریفت - نه بۆ وه
له سهر نهوه پیکهاتون که
گه مه که (١٠) جه ره له
بۆ، نهوه ی شایه نی باسه له
سالی ٩٦٦ دا نه م دوو پالهلوانه
به رنگاری یه کتر بوونو
- نه میل گریفت - برده موو
بو به پالهلوانی جیهانی له
قورسی ناوه ندی بو یه که م
جار •

دوره ی کاسی جهیانی

له ژماره کانی پیتشووباسی کومله ی به که م دووه م
مان کردو له م ژماره یه سی یه م کومله ی پیتشان نه ناسیتین ،
که به هیزترین تیپه کانی جیهانی کۆ کردو ته وه •



• تیپی نه لمانیای
دیمو کراسی گه مه ی جیلو له
تیپی بلجیکی برده وه به
هه شت خال بهرامیه دوو
خال نهو گه مه دهو لی به له
- نه تنقیرتسی به لجیکا کرا
هه ره وه له تیپی تایبه تی
- نه تنقیرتسی بردی به وه
هه شت خال به دوو •

• گه مه که ری تنسی
عه ره به - اسماعیل شافعی -
دوورا له یه که م گه مه
که به شداری کورد پاش
تیجتراف کردنی، نه وه ش له
دهوری یه که می پالهلوانی
جیهانی بو له فیلا دلیقا
بهرامیه - مانویل سانتانا -

• (بیلله) ناسراوتوین
گه مه که ره له جیهاندا بریاری
داوه نه سالی ١٩٧٤ واز
له گه مه بیتن بۆ یه یونه ی
تهوه ی ته منه نه کاته (٣٣)
سال وه له دهوری سالی
١٩٧٤ پالهلوانی کاسی
جیهانی له گه ل تیپی
بهرازیلی به شدار نا ب •

• هه لیه ژیردراوی
- پیرو - له یانه ی دینامو
زوگربی یوگوسلافی
برده وه ، دوو به یه که ،
هه ره وه ها یانه ی
- کروزیروی - بهرازیلی له
هه لیه ژیردراوی رومانیا یی
برده وه دوو به یه که •

چیکوسلوفاکیا :

• بو به پالهلوانی کومله که ی
خۆی که له هه نگاریاو
دانیمارک و ئیرلندا پیکهاتیوو
شهن گه مه ی کردوه ،
چواری برده وه وه له یه کیکیان
به وه کویه که ده رجو نهوه ی
تریان دوورا ، که به مه تو
خال کۆ کردوه ، وه له بهر
تهوه ی هه نگاریاش تو خالی
کۆ کردبووه بویه گه مه یه کی
تریان کرد که چیکوسلوفاکیا
برده وه چوار به یه که •

بهرازیل :

• بو به پالهلوانی کومله که ی
خۆی که بریتی بوو له
بارگواوی و فه نزویلاو
کولومبیا ، پاش نهوه ی
شهن گه مه ی کردو نه جامه
کانی به م شتویه بوو :
١ - له فه نزویلا -
برده وه بیتن به هیچ پاشان
شهن به هیچ •
٢ - له کولومبیا ی
برده وه دوو به هیچ پاشان
شهن به دوو •

خۆ به رستی و شتی له وابه ته
گه لیک زوون تکامان وایه
له باسی وادا به هوای
هۆ به کانیا بگه ریت •
• کاک ئومید کاکه ره ش
- سلیمانی •
- باسه که ت ده راره ی
که مالی له ده رفه تیکا ته نیا
هه لیه سته که ی پلاو که نه وه
حه زمان نه کرد نووسینه که ت
لیکولیه نه وه به که بوو به نه که
هه رفه نیا باس ژبانی که مالی •

• براده ران کاکه ی
له سلیمانی •
- هه لیه سته که ت (روداوی
خوشه وستی) بیوره له وه ی
پلاو نا کریتوه •
• کاک نه محمد شاکه لی •
- برادر •• چیرو که که ت
(به ره ریگا سه خته کان)
له وچوره چیرو که نه که
بزانه م که م که س هه به تی
بگات •• هه وئ بدیه چیروکی
وامان بۆ پلووسیت که
کومه لانی خه لکی تی
بگات •
• شیخ حسن عوالانی •



• برادر سا بیر ده گه م
سه پان و مرسلو هورمیزیانی
- نهو دوو باسه ی ده راره ی
چیروکی کریمو سستی
نوو سیبوتان گه یانمانه کاک
محمد توفیق وردی •

پاشماووی (له ناسوی)

جیهانو میلیله تانی ترو به هه موو هیزو توانای له ناویردنو ته فروتونا ههول نه دات دورنده بو کردنی نهو بزوتنهوه رزگاری خوازانه، وه رزگای هه موو یارمه تی دانیکان داخستوه، به لام سه ره زای نهوه نیمیر بالیسته کانو نوکهره چلکاو خوره کانی و سیسته مه له بهله قازی مهرگ دانو رووداوه کان نهو راستی به روژ به روژ زیباتر نه چسپینن ته ناهت ر و ژ نا مه کانی نیمیر بالیسته کان له له نه ده نو نیویرگو واشتن ناچار بوون دان بهم راستی به دا بنینو نهوه بخنه به چاو که مه ترسی دروست بوونی قیتامیکی نوئی له نه فریقیا هه به .

بی گومان میلیله تان هه میسه نامادهن قیتامی دوومو سیتیم . هه ت، دوست بگن تاوه کو جیهان پاژنه کنه وه له نیمیر بالیسته کان و سیسته مه چه به له کایانو هوی بنجینه بی چهوسانده نهوه ژوران کردنو نازاردان . وه هه ر چه نه دوژمه خوین خوره کانی مروقایه تی و پیشکوتن دورنده تی بهر بوونه ته گیانی میلیله تان، نهوه نه مه سه له ی گور به گور کردنیان نریک تر نه بیت، وه هه ر چه نه نیمیر بالیسته کان خویان به هیزو توانا پشان بدن، نهو راستی به ناگوری کهوا له بهله قازی مهرگ دان .

پاشمانووی [جهژن ... رزگابوونی هه موو کهلانی موسولاندا بیت له ژیردهستی نیمیر بالیزوم کو نه بهرستی، وه به تاییه تی کهلی خه بانکری قهله ستینی سه ره کوبتی به سه ره دوژمنداو ولاته کهلی خوی وهرگر تیتیه وه . به یونای جهژنه وه نهو روژنامه به له هفتگی دهاتوودا دهر ناچی .

پاشماووی (ږی دهوی)

نه کیشی نهک ته نهها بو کهلی عه ره بی برا بهلکو بو هه موو بزوتنهوه یکی شورشگریانه ی پیشکوتنو دزی نیمیر بالیزی جیهانو کو نه بهرستی نوکهری له روژه هه لاتی ناوه راست به تاییه تی و جیهاندا به گشتی نه ریککی میژوویی نه خاته سه ره شانی مروقایه تی بو نهوی هه موو هیزو توانای بخانه کار بو یارمه تی دانی نهو بزوتنهوه یو سه ره کوتنی جوته که نهها مه سه له ی دهر بهراندنی داگیر که ره کانی سه هیونی نی به له خاکی عه ره بی وه رگر ته وه ی مافی زهوت کراویان، بهلکو سه ره رای نهه، بزوتنهوه ی بهرگری چه کدارانه ی کهلی عه ره بی له فله ستین، به شتی که جیا بوونه وه ناها تووی رزمی عادیلانه ی هه موو چهوساوه ماف زهوت کروو ولات داگیر کراوو پارچه پارچه کراوه کانی جیهانه دزی تاکه دوژمنی هه ره دورنمو گوره یان نیمیر بالیزوم دام و دزگاو سیسته مه بو که نه کهلی هوی سه ره کی مانوه ی چهوسانده نهوه نازاردان داگیر کردنو هه لگر ساندنی شهروشه دزی مروقایه تی .

نهو رزمه عادیلانه، رزمی کوردیشه هه ره کو رزمی میلیله تی عه ره بی براو میلیله تی قیتامی پالهوانو هه موو کهلانی سه ره رووی زه مینه، وه هه ر سه ره کهوتنیکي چه نگاوردانی عه ره ب له فله ستینو قیتامی

پاشماووی [گرومی په یوه کلی یه سه ره وه هه به .

۱۲- یشه کان نه دیو بهو لیز نه یی له که کادی می هه نه ره جوانه کان بو نهو نیازه یتک هاتووه . به هه رچیک له سنو و قی داخراودا بیت که دژی هه لیزاردن نه کر نهوه .

بو ئاگاداری ژماره ۵۱ سالی ۱۹۷۰ له ئیداره ی ئینحصاری توتنهوه

به بی ماده ییست و شه شو و بیست و هه شت له قانونی ئینحصاری توتن ژماره ۵۴ سالی ۱۹۵۲ .

بریارماندا فروشتنی پاکه تی جگهری یتکانه له دهره وه هیزو بهم نرخانه ی خوارمه بیت :

رینکا دراو به فروشتنی جگهره به کومل فلس ۱۳۵ (سه د و س و پینچ) بو جگهره کیش ۱۵۰ (سه د و پنجا)

به یوه بهری گشتی و سه ره کی مجلسی ئیداره ی ئینحصاری توتن حسن حسین

پاشماووی [پاقل ...

له جیهاندا . چونکه مه لاونی کردنی مروف له بیلیایف به سه ره کوتوبی توانی نه رکی که شتی نه شته وه به سه ره ژوی چی به چی بکا به توانای کهس خوی .

نهو ههوا گهریه ی بیلیایف لایه ری کی بایه خدای نوئی له جهنگی داگیر کرنی فها کردوه .

بیلیایف بهو سه ره کوتنه نه نای (پالهوانی به کیه تی سقیت) و (رایه یی فهای سقیت) ی بو به خشا، وه مه دالیه ی لیتین و مه دالیه ی (نه ستیری ژیرنی) و مه دالیه ی (نه ستیری سوور) و گرئی له مه دالیا و ژماره یی له نیشانی وولانه بی گانه کان .

وه له سانه کانی دوا ی دا به شتویه یکی راسته وخو به شنداری ناماده کردنی که شتی وانه کانی نه کرد بو چونه تاسمان .

وه له دوا ی دا یادی بیلیایف رۆلای نه به یزی پارتی کومه تیتستی سقیت و رایه یی بلیهت و دوست



یتیداری له باره ی دیوانی بخترد (وه له گهل نهو ته قهلا یه شدا که دام بۆنوه ی (دیوانی بخترد) به بی هه له له چاپ دهرچن، وه به یزی نه وه که له راستکردنه یی چه ندو شه ی کی دهنو و سه که دا به هه له دا چووم، نهو چه ندو هه له یی خواروه رووی داوه .

تکایه لهوانه ی که دیوانه که نه کرن راستی که نه وه :

لاپه	دیر	هه له	واست
۲۲	۱۱	پیشی	پیشو
۲۵	۸	کیفایه تی بهو	کیفایه تی بهو
۳۴	۵	نیعجایی	نیعجازی
۳۴	۱۲	کوتالی	کوتوتالی
۴۲	۶	عیرقانی	عیرقان توه للاتم
۴۷	۹	ته وای	ته داوی
۸۴	۹	قهلبی	قهلبی قهلبی

پاشماوہی گفتوگویہ ک لہ گہل

(مهلاى جيزى) و ئه
چۆره كهسانه به بى شاره
زاينيهكى باش له ناوهروكو
شيومه ئەقافهتى جاراني
ئيسلام ، وه بهتاييهتى
ئەقافهتى فارسى ، زهحهته
بزانئى .
له بهر ئهوه لاموا به باشتري
كهس بۆ راست كردنهوى
باشماوى كوتمان ، پۆش-
بىرانى كوردى ئيران ، وه
بهتاييهتى مهلا كوردهكاني
ئيران . خو ئهگەر ئيشهكه
به هاوكارى وهكردولايان
بكړى ، ئهوه وهك ئهئێڤ
(نورى عهلا نووره !)
ههر بۆيهش من به پيوستى
ئهزانم قوتاييه بههرمهنده
كاني كۆلپۆى چاد ، باش
دهرجونيان ، چهند ساليك
له بهيك له خويتهنگا كاني
بزان شو سامد بخوئى .

پ (۲) : بهای تیوه ،
تهرنگی مهره‌ری
مهرشانی ته‌دیانی کورد
تی‌به ؟

و (۲) : لام‌وايه نهرکي
نهری سهرشانی نه‌دیانی
نورد ، له‌باری نه‌ده‌وه ،
هم‌پوژده‌ا دوو به‌شه .
هشی به‌کم زینوو کردنه‌وی
له‌پوور (تراث) ی نه‌ده‌بی

تهو هی مانو ، بهشی
ووههم پیئونه (تلقیح)
ردنی ئهده به که مان به
ده بی پیشکه وتووی جیهانی

[illegible]

ارده‌زای نووسینی کۆن
 واته نه‌قافه‌تیکێ
 لا‌بان‌یه‌ی باشی نه‌بی، ناتوانی
 به‌هه‌، به‌یخو‌نیت‌هه‌
 به‌زای نا‌ودێو‌ن‌کش‌هه‌،
 یه‌زده‌ کیش‌انی شه‌ده‌بی
 سی‌یه‌و، پێ‌وستی به‌
 سستی ئیسلام‌و به‌لا‌غ‌ی
 زه‌وی و فارسی‌به‌ شی‌ع‌ری
 کێ‌تکی وه‌ (مح‌وی) و
 (سالم) و (نالی)، یا
 شی‌خ مصطف‌ی نه‌خ‌ته‌بی
 نه‌حه‌دی خانی و

ئەمە لەبارەى شىۋەى
ئوسىنە .
لەبارەى داڭىنىشەۋە ،
بىۋىستان بە شەۋەى
خۇمالى ھەبە . ئەبى خۇمان
زىكار كەين لە لەبەز كەردى
كەلەپەلى خەك . كە
ئەۋاڭىش خەك
خواسىۋە . ئەبى بىۋەزە
ئوسىنە كە كوردىكى ساكار
ئەبى تىڭاۋ . بىزنى چىمان
ئەبى .

الحقوق المشروعة) به
مافی پرورژه (معنا
ن دایهوه . چونم زانی ثمه
معنای نوهیه ؟ دیاره به

پروژده (بیو، الحقوق)
مه
له مافى (شروعة) بهمهنا مافى
له چش نهگه له
ته روتیاری بنارى شارزبور
قهى سدرى بې له مهناى
م (مافى پروژه) یه!
لایخود نیم پرژنامى
هاوکارى) - خوا دس به
نیموه بگرځي - له ژمارى
مشى تم مانگه پدا به
پرکي درشت نوسپیوی
میرو شوړش)۰۰ جارې
هو هیر نه لږ پیسو باه

پاستت ئوۋى من كەم
كەس شەك ئەبەم كە بىتوانم
بەيتەم بەرەستى بە كوردى
ئەنەووسو، خۆشەم بە
ھەيچە كۆچىك ئەوانە
دانانېم ۰۰ كە چاۋ ئەتېم
كەسى ەكە محمد مصطفى
كوردى (ئە نەمۇنەنى
كوردى بەتەدا)، ە حسن
فەمى جاف (ئە بەلەوانى
زەندەدا)، ە مامۇستا كۆران
(ئە ەبەلەزەدەدا)، ە علاء
الدين سەجەدى (ئە ەمەشەبە
بەھاردا)، ە شوکور مصطفى
(ئە دنەيا چىرۆك پۇ
مىلاندا)، ئەبەيتەم ۰۰ ئەتوانم
بەيتەم تېكەرە نوسەزەنى
پۇش جەنكى دۈۋەنەم
نوسەنەكە بان كەدەتە

پ (۴) : به پای نیوه
مؤدشی کورد تا چرادهیهک
ناری کردووته مهر
ووسه رانمان ؟
و (۴) : له ریگای به شداری
ردنمهوه له دهر کردنی

یوشی چه ره مسرئو دهر دو
ینه تیکی زور بووه ، که
شیمعو چیرۆکی گه لیک له
دیه کا مانا پهنکی داوم
بووه بووه بهه یی نهوه
ده یی کورد چنده نه گناوری
رو پیتشهوه براوو ، له کات
کومه لانی گهلدا
شیلزیو ، ئازارو ناواتی
ججی کومه لانی گهل
برییی ٠٠ به لام له
لهکی تریشوه ، ههر ئه
مه مسرئو دهر دو مه نه ته

ليره دا ئه موى بليم ،
هه رچه ند كورد نيكرا ، وهك
ئه توه به كه بهش خزاو ،
لایه نى پيشكوتى ئه گرىو ،
بيرو هوشى پيشكه توهو ،
به لآم ئه مه وا ئاگه به نى بىرى
كو نه پرستانو چینه
كو نه به رستى تىما نى به ،
ئو نه پرستى بهش لى به
سهرخان (البناء الفوقى) له
بيرو ئه دبه دا خوى نیشان
نادا * ئه موى به م جوژه بىر
به كاته وه ، له راستىدا ، نه نى
به قه لمان به رستىدا به .

هه (۵) : مێژوو ، وهك
نهزانى ، لهپاستیدنا كێشهى
نهم جوكرمانو نهو جوكرمانو
لهپاوردانى نهم پاشاو نهو
مێژوو كێشهى
نهنجخۆرانو زهنج خوراوا ته
بسلام نهكێشهى بهچۆن
نهئۆزێم وهچۆن بهچۆن بهچۆن
لهزانى ؟ له زانینى
لهپاوردوى نهتوهو ، ناوچهوه
لهپاوردوى نهتوهو

هەر وەها
ئۆیۈست بە خۆیندە نووی
سەدان کتیبی کۆنە که
هوانە یە شتیکیان لێ دەر

بو میرودی نارە پێشان
 بوست بە پشکنینی
 ڕۆزخانە کانی وڵاتە کانی
 وروویا بە کەین و بەینی
 ژۆلیان تیا لێک ئەداریه و
 ڕەفوسی گلانیان تیا
 اری ئەکرا ەهروها
 بوست بە کۆکردنەوی
 لگی ڕێکخاوه سیاسی
 کانی کوردستانه که له
 دەمی نۆزه هههه بوستە
 نمان کروهه
 لهم سهراجه انوه
 ١٥ ٠ ١٥

روادوه کانی میژووی کوردستان
بۆ لیک ئه درێتسهوه ،
ئهو ساش ئه توانین شه قلسی
خهباتی کۆمهاله لایهتی و
نیشتمانی ئاوه نه تهوه کهمان
دیاری بکهین .

**پ (٦) : پیوستی یه کانی
سهزسانی یه کهستی
ئه دیانی کورد کامه ؟**

و (٦) : یه کهستی
نوسهرانی کورد - ناومه
که یان وادانوه به کوردیه
پیوستی یه کهستی پشنگوئی
نهرای نه تهوه کهمانهوه ،
دهمیکه بیری لێ کراوه تهوه ،
دانه زهرانی ئهم یه کهستی یه
له سههرتای شۆرش
تعموزدا هی ئهوه نه بهوه که
(تاقمیک) و بستویانهوه ،
(تاقمیک تر) له رویدا
وه ستان ، چونکه له راستیدا
بیران لهوه کردوه وهوه بهشی
زۆر گوئی یان نه داوه تی
به لگهی ئهممش ئهوه ته
روژنامه (نازادی) داوی
دانانی ئهم یه کهستی یه کردو
زۆر کهسیش له وانه که
خۆیان به پیشهروی ئهدهبی
کورد دانان یا دا نه ئین ،
ئه ندهامی یه کهستی یه دیانی
عیراق بوون ، به لگهی
هی وانشیان هه بوو تا بهربا

بوونی شۆرش کوردستان
ئه ندهامی دهسه
به یه کهستی یه
بوون .
ئهم یه کهستی یه ، که
له مۆژانه دا به پێی قانون
به دامه زراو دانهری ،
سهزسانی گهوهی
له سهزسانه به رامهر به
برو ئه ده بی کورد ، وه که
له پێ کرامه کهیدا پروو
کراوه تهوه . به لگهی
مهوه ، ئهرکی ههره گهوهی
سهزسانی ئه وه ته بشوانی
به راستی (یه کهستی
نوسهرانی کورد) بی ،
چونکه ئه دیانی کوردی
عیراق له باریکی وادا نازین
بتوانن ببن به سیه چوار
پارچه وه ، ههر پارچه یه که
له ئاشیک لێدا . یه کهستی
ئه دیان ئه بی ئه وه نه ده
ئاسۆی فراوان بی هه موو
ئه دیانی لێ هاتوو نیشتمان
پهروهر دوژمن به ئیبرایلیزم
له دهوێ خۆی کۆ بکهاته وه ،
به یه کهستی یه
تقه لای هه موان ، به ره هه م
پشکشی به نه ته وه ی کورد
جیکهی ئه ده بی کورد
بکهاته وه له پیزی ئه ده به
هی وانشیان هه بوو تا بهربا

شورشگرانه کاریکی
به ره وه ره وایه شورش
له پیناوی پاراستنی خویا
بیکاتو بارستانی یه کهستی
پشو کردنی بهری
له لانه ی هیسه کانی
دژوارو جاسوسو خائنو
به کری گهراوان بژاری
کهات .
ئهی روله کانی گهلی
تیکوشهر !
شۆرش عیراق نه ی
ئه توانی بکاته ئهم پله
شورشگرانه له لیدان و
گور کردنی ئه ویلاندا
له گهر به راستی بشستی
به جمه وری زحمهت کیشو
به یه وندی به تینی نیوان هیزه
شورشگرانه کانی عهره بی ناو
عیرق نه به ستایه نه وه
هیزانه ی له چوارچیوه ی
کاری به ره یه کی ریکو پیکا
به دیار ئه کویت له سههر
بناغی هاو به یمانی نیوان
به عسیو شیوعی و نه ته وه یه
پشکشی کوردو
شورشگرانه کانا ، ئه وه هاو
به یمانی یه فراوان ترین
هه موهر وه زار ترینیان
نامه ده ترینیان بو خه بات و
لێ ئه که ته وه و می به هیزو
تینیان وه پشنگری هه موو
ئه کارانه بکات که شورش
دژی تیکه ده و نازاوه ی
تایه به کاری و پیلان گهراوان
ئواندی .
لیدانی تووند له لانه وه
مه له ندی پیلان گهراوانی
کونه به رستانه یه پله ی
سهرا پای نه ته وه ی عهره ب
نه جی به جی ئه کریتو
نه ته نه جیمیک باشیش ئه ده
له گهر هه موو هیزه
شورشگرانه کانی به راستی
له به ره یه کی نیشتمانی
پشکشی کوردو به که فگرن
له پیناوی پاراستنی
شورشگرانه عهره بی
ده سکوت کانی گه لدا که
له هاو ی خه باتی سهختیا
به دی هیناوه ، له پیناوی
تیشه نه پیدان و پشو کردنی
تواناو وژه به به ره نگاو
بوونه وه ی سه هیو نیو
ئیمجریالیزمی ئه مریکی
به یه کجاری له ناو بردنی
یه کهستی پشکشی کوردو
عه ره به کانی له چوار چیوه
به ره یه کی یه ککرتودا
باشترین پاراستنی
سههر کویتی جه ماوه ری
زه حه مت کیشو پال
بشیکه بۆ به ره وه ی پیش
بهردنی کاروانی
شورشگرانه .
بۆ یه کهستی هیسه
پشکشی کوردو کانی به ره یه کی
نیشتمانی پشکشی کوردو
با هه تا هه تابه پیلان کانی
کونه به رستانو ئیمجریالیزم
وردو خه شاش کریتو
گورکیت .
ده ستی به رگری عهره بی
خهرتووم
١ - باری شیوعی
سودانی .

- ١ - سوشیالیسته
عه ره به کانی .
٢ - نه نجومه ی
به ریوه به ری گشتی
نیقابه کانی .
٣ - یه کهستی نیقابه کانی
کرکارانی سودان .
٤ - یه کهستی موجه خوران
نیقابه ی
ماموستایان .
٥ - نیقابه ی پاریزه ران
یه کهستی داد یارو
یاسا ناسه کانی .
٦ - نیقابه ی
پزیشکه کانی .
٧ - نیقابه ی پاریزه ران
یه کهستی داد یارو
یاسا ناسه کانی .
٨ - نیقابه ی
کشته مانی یه کانی ناو
سودان .
٩ - نیقابه ی
خهرتووم .
١٠ - یه کهستی لاوان .
١١ - یه کهستی ئافره تان
هونه رمه ندان .
١٢ - یه کهستی
کشته مانی یه کانی ناو
سودان .

بۆ ئاگاداری ژماره (٩)

له پرۆژه کانی نه خشی پینچ سالی یه وه

**(مناقسه ی فراوان کردنی پرۆژی ناوی حمام علیل وه
که یانندی ناو بۆ گوندی قهر العبلو عریج له محافظه ی
موصل)**

١ - به م ئاگاداری یه مناقسه ی فراوان کردنی
پرۆژی ناوی حمام علیل و که یانندی ناو بۆ گوندی قهر
العبلو عریج له محافظه ی موصل بلا نه که یه وه به پیری
ئه مه رجانه ی له کاتی ده وایه رسمیدا له بهشی حساباتی
به ریوه به ریانه ی پرۆژه گشتی یه کانا ده ست
ئه که کویت پاش شه هادی نه ندهامی به زووری
بازرگانی به غدا نیشانه نه درێ به رامهر به ره دینار
(پانه زه دینار) .

٢ - ئه وانه ی به شداری له م مناقسه یه دا ئه که نه ئه بی
به پیری ناوژکاری و مه رجانه کانه عطا ئاتیان به دن به
سکرتری لێژنه ی مباحیات و مناقسات له دیوانه ی
وه زاره ت .

٣ - ئه مانه ی خواره وه له گه ل عطا ئاته که دا
ئه دریت .

٤ - بارتنه ی پیشه کی که بریتی به له ٢٥٠٠
دینار (دو ههزارو پینچ سه د دینار) به نقدی یان
به که فاله تیکی مه صفری که به ماوی (٦) مانگ
کاری بی بکری له کاتی داخستنی مناقسه که وه یاخود
به چه کیکی پروا پی کراو له مصر فیکری ریکا پی دراو له
کوماری عیراقدا . وه ئه وه عطا ئاته ئه خریت به پشت
گوئی که بارتنه ی له که لدا نه بیت یا به که مو کوری و
په چه وانه وه پیشه کهش بکری .

٥ - نه خشه و کته لوک و بیانو و ئه و وینانه ی
به یه وندیان به عطا ئاته که وه هیه .
٦ - ئه و و صله ی مو صفا ت و مه رجانه کانی پی
کر زاوه .

٧ - شه هادی که تازه له به ریوه به ریانه ی ضریبه ی
دخه له وه یاخود وینه یه کی .

٨ - به رنامه یه که ده ره ی کاتسه ی
ئیش کردنه که .

٩ - لیسته یه که ده ره ی ئه و به لێن کارانه ی
به شداری بوو له کاتی دانسی عطا ئه که دا ئه بدات .
١٠ - لیسته یه که ده ره ی ئه و کارانه ی به لێندهر له و
چه شنه کردو یه تی .

١١ - وینه یه که دان بیانراوی عقیده ی
دامه زاردندی شه ریکه به به ریوه ی ناوخی ئه گهر
به شداری بوو یاخود شه ریکه که (یاخود ئه و دامه زراوه
بازرگانی یه له که سیک زیاتر بوو) .

١٢ - عطا ئات هه تاسه عات (١٢) ی نیوه رو ی
روژی شه مه ریکه یه ٢٥-٤٠ ١٩٧٠ وه زه ئه گری
یاخود روژی ذوا ی ئه وه ئه گهر روژی ته وای بوونی
مناقسه که به عطله ی زه مسی کسوت . وه
به شداری بوو ئه توانی روژی کردنه وه ی عطا ئات له کاتی
کردنه ودره ئاماده بیت .

١٣ - هه موو به لێندهریک بۆ هیه له م مناقسه یه دا
به شداری بیت ئه گهر شه هادی تصنیفی به لێندهرانی هیه تی .

به ریوه به ری پرۆژه
گشتی یه کانی

به یی ژماره / ١٧ سالی ١٩٦٩

له به ریوه به ریانه تی ئه نحصاری توته وه

به پیری ئه کجای نه یه یه که مو دووم له ماده ی
نوزده هه می قانونی ئه نحصاری توته ژماره ٥٤
سالی ١٩٥٢ مه دل .
یه که : ئاشه رای ئه که نه که توته و تنباک له به ره می
سالی ١٩٧٠ زه ره ییگا دراوه کانی به م نرخانه ی
خواره وه نه کترین .

١ - توپی چار و (خام)

ده ره جی دووم - ١	ده ره جی سه م - ٢
ده ره جی چار - ٣	ده ره جی یه ده - ٤
ده ره جی یه ده - ١	ده ره جی سه م - ٢
ده ره جی یه که م - ٢	ده ره جی سه م - ٢

نرخ (یه که کیلو به فلس)
٤٠٠ چوار سه د شل فلس ٣٦٠ سئ سه د شه شت فلس
٣٦٠ سئ سه د شه شت فلس ٢٦٠ دوو سه د شه شت فلس
٣٣٠ سئ سه د سئ فلس ٢٢٠ دوو سه د بیست فلس
٢١٠ سئ سه د ده فلس ٢٠٠ دوو سه د فلس

ب - تنباک
تنباکی ده ره جه ممتاز پاک کراوه له دیسو خوی
٢٧٥ ده و سه ده و هفتاو پینچ فلس .
ده ره جی یه که م ٢٠٠ دوو سه د فلس .
ده ره جی دووم ١٨٠ سه ده هشتا .
ده ره جی سه م ١٥٠ سه ده په نجا .

١ - (١٠) فلس به رامهر هر کیلو متریک بۆ ئه و
له سافه یی توته ی به هوی و لاخوه تیا ئه گو یز ریتنه وه .

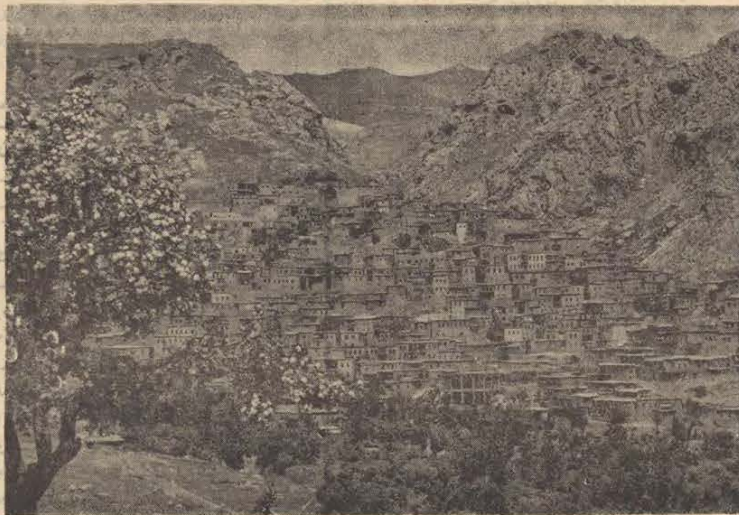
٢ - (٥) فلس به رامهر سه ره کیلو گرام له توته بو
ههر کیلو متریک بۆ ئه وه مه سافه یی توته ی به هوی
تۆمۆ بیله وه تیا ئه گو یز ریتنه وه .

٣ - (٥) فلس بۆ هه ره سه د کیلو گرام تنباک بو
ههر کیلو متریک بۆ ئه وه مه سافه یی تنباکی به هوی
لاخوه یان تۆمۆ بیله وه تیا ئه گو یز ریتنه وه .

دووم : کرئ گواسته ره ی ماوه یه که له په نجا کیلو
متر زیاتر بیت له به یینی حقل و محلی وه زگرته وه وه که
کرئ ی پیشو به م جه زه نه بیت .

به ریوه به ری گشتی و
سه ره کی نه نجومه نی

شېرىن
ھەر بىر پەرسىن دروست كراۋە
دىلان



دېمەنى
كوردىستان

لە وىزەى بىگائەوۋە

كارل ساندېرگ

ۋەزىر : غەنى

بىر ئىككى رانگوزارى

بەلى نوسەرى بەجەركى !

ئېمەى خوئىنمەۋارن
ۋە ئامان راستە پىۋىستمان
بە « نوسەرى شورىش گېرو
بە جەركى چاۋ نەرسە!!
بەلام راست ئېمە
نوسەره كانمان
ۋا بەسكارىيەۋە بېلىن :
بەۋەى بۇ ھەندى ئەلۋىت :
بۇ ھەندىكى تر ئالۋىت !!
ئەۋەى ئەيۋىت :
بەرىى نوسەنەۋە ۋە لىم
ۋۆزگارى دا خەمەتى مەۋى
گورد بىكات :
بەجەركى ۋە چاۋ نەرس
بىت :
بۇ پاشە ۋۆزىكى پوناك
بىنوسىت :
ۋە نوسەره كانمان شورىش
گېرو پېشكەۋەتو خوازىن :
بەنگن دىزى :
بەسەنەۋە ، كۆنۋ كۈنە
بەرسىتى ، ھەلۋىستى
نازاۋانەر بەجەركانە بىنۋىتىن
: ھەتا :
بەخۋىن بىنوسىن
نەگىز پىۋىستى داۋاى
كرد :
ئەمانە ئەبىت بۇ ھەمەۋ
نوسەرىكى بەۋاستى نوسەر
بىلۋى :
سەل ئەكاتىۋە :
بەلى « نوسەرم » :
چۈنكە كورد ئەمەۋ پىۋىستى
بەنوسەرى بەۋ جۆرەبە .

بەلگە ۋۆزىيە...
نەستىرەبە بە ئاسمانەۋە
تەۋە بائىلارەبە كە لە ئاشتىۋ
شەردا ئەفەرىۋ گورانى ئەلى!
پىكەنىنى بە تىرقەبە
توانابە :
ھىۋا :
خۋى لە ھەمەۋ دىكى بەۋاۋا
جىگىر ئەكات :
گەل :
ھەمەۋ كەسىتەك تۆلى !
ۋە مەن ھەمەۋانم :
ئەۋەى كەسىتەك ئەلى :
ئەۋەى كە ئېمە ھەمەۋان
تەلىن :
- ۲ -
ھىۋا ئالابەكى شىكاۋەبە
ھىۋا ۋوشەبەكە لە دىۋە :
جىگىر ئەكات :
بەلگە ۋۆزىيە...
نەستىرەبە بە ئاسمانەۋە
تەۋە بائىلارەبە كە لە ئاشتىۋ
شەردا ئەفەرىۋ گورانى ئەلى!
پىكەنىنى بە تىرقەبە
توانابە :
ھىۋا :
خۋى لە ھەمەۋ دىكى بەۋاۋا
جىگىر ئەكات :
گەل :
ھەمەۋ كەسىتەك تۆلى !
ۋە مەن ھەمەۋانم :
ئەۋەى كەسىتەك ئەلى :
ئەۋەى كە ئېمە ھەمەۋان
تەلىن :



★ قىسەى چاك ★

★ كەدەۋى چاك ★

★ رەۋىتى چاك ★

« ۋەزەشت »



لەئەلى
دەروۋى
(۳) نىگارى لەبەك چىا

(۱) سۋىشتى رەش
كۈيەۋى ۋەنك
تۈيۈكى قارى شەۋەنك
ئەكا بە بەرگەلەى سەۋزا
ۋەك زەۋو دەم ئەخاتە رەنك

(۲) ئاراشىتى گەش
تۈزى ئاگر
لە رەنگى سورمە ۋالتر
تۈيۈزى سورۋى نەۋىتى
بەسەر روۋى ۋىكا : ئاگر

(۳) دەروۋى لەش
ھەناسەى ۋوور
بۆدۈزى ۋىر لىفەى ئەستۋور
پىشكۈى سۈرى لەشۋ دەروۋ
ئەكا بە دۆزەخىكى سۋور

خەن

لەھەرباغى
گۆلىد



لە نىۋىۋىۋ
ئوردى مىندال بوون
لە قوتابخانە كان !

فەرمانى خىراى دراۋە بە
ھەمەۋ قوتابخانە كانى شىارى
نىۋىۋىۋ ۋۆزى مىندال بوونى
تايپەتى بەگەۋە ، ئەمەش
بۇ ھان دانى كچە سىك
پىرەكان تايپەدەۋامىن لە
خوئىنەن :
تەندروستى ئەم شارە بىلۋى
كەدەۋە كە ۋمارەى كچە
قوتايپە سىك پىرەكان
« بەىن شوگىرەن »
قوتابخانە كانى نىۋىۋىۋ
سالى ۱۵۶۹ گەبىشتەۋە

ھەفتەى ۱۰۰۰ مىندال فرى
دان لە ئىنن

ۋەزەرتى تەندوستى
بەرىتانيا بىلۋى كەدەۋە كە
عمىلىياتى مىندال فرى دانى
قانۋى لەبەك ھەفتەدا لە
ھەمەۋ بىرىتانيا گەبىشتەۋە
زىياتر لە ھەزار ، كەۋۆزى
ئەم عمىلىياتانە بۇ ئەۋكچانە
كەۋە ۱۵ تەمەنىان ۱۷